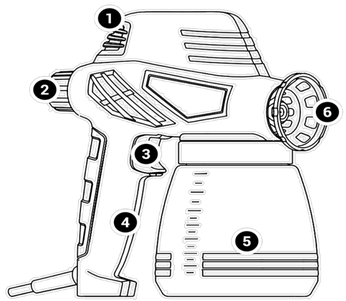
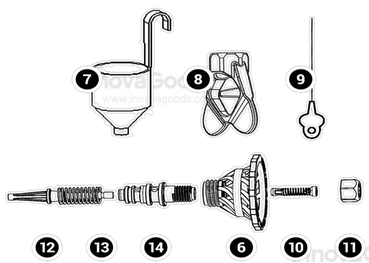
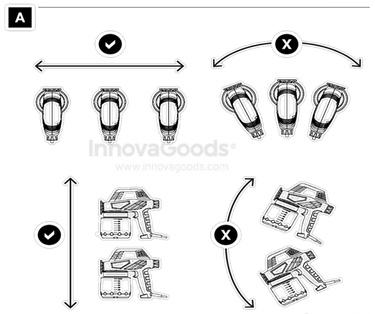
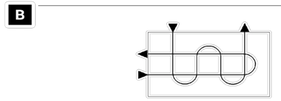
InnovaGoods®

User's Manual









ENGLISH

TECHNICAL SPECIFICATIONS

- Power: 80 W
- Voltage: 220-240 V
- Frequency: 50 Hz
- Paint deposit: 800 ml
- Max. viscosity: 60 din/s
- Max. flow: 300 ml/min
- Nozzle: Φ0.8 mm
- Cable length: 2 m

PARTS

1. Motor casing
2. Output control
3. Trigger switch
4. Handle
5. Paint container
6. Round spray nozzle
7. Viscosity cup
8. Nozzle key
9. Cleaning needle
10. Spare valves
11. Spare spray nozzle
12. Piston
13. Spring
14. Cylinder

INSTRUCTIONS

- Fill the container (5) with the correctly diluted and filtered paint (paint table).
- Connect the Electric Paint Sprayer InnovaGoods® to the mains electricity.
- Point the sprayer towards the area you want to paint and press the trigger switch (3) until the it starts to spray.
- Adjust the output control (2) to get the required volume of paint.
- Turn the output control (2) clockwise to reduce the flow and anticlockwise to increase the flow. The output control setting (2) will affect the spray pattern.
- For the best result, keep the gun level and parallel to the surface.
- Keep the nozzle (6) 25-30 cm away from the surface and spray uniformly from side to side or upwards and downwards (diagram A).
- To paint large surfaces uniformly, follow diagram B.
- Make fast movements along the surface to apply a thin coat and slow movements for a thick coat.
- The viscosity cup will help to determine the correct viscosity of the paint. See the following table as a guide for the corresponding times:
- -Water-based paint: 20-25 s
- -Primers: 24 -28 s
- -Varnishes: 20-25 s
- -Oil-based paint: 18 - 22 s
- -Gloss paints: 18 - 22 s
- -Aluminium paints: 22 - 25 s
- -Wood sealants: 28 - 35 s
- -Wood preservatives: do not dilute

CLEANING

- Empty the container and clean it with solvent.
- Pour a bit of solvent into the container and spray until only clean solvent comes out of the sprayer's nozzle.
- Thoroughly clean the paint collection tube, the filter, the round spray nozzle (6) and the nozzle (11).
- Apply a few drops of oil in the two openings (diagram C).

MAINTENANCE

- Follow the instructions in the previous step.
- Loosen the nozzle (11), the valve (10), the piston (12) and the spring (13).
- Clean the cylinder (14) and the rest of the parts.
- Apply lubricant oil to the piston (12), the spring (13) and the cylinder (14).

WARNINGS

Do not use textured paints. Dilute the paint to the correct viscosity. Always ensure that the surfaces to be sprayed are free from dust, dirt and grease. Protect your eyes, ears and airways with safety items. Make sure that the voltage of the power source corresponds to that of the appliance. Unplug the appliance whenever you are not using it. Do not pull on the cable and ensure it does not tangle. Keep the cable away from hot and sharp surfaces. Before cleaning, make sure that appliance is disconnected from the power supply and has cooled completely. Clean with a damp cloth. Do not use abrasive products for cleaning. Do not immerse the appliance or cable in liquid. Do not handle it with wet hands Do not use near water or damp areas. Suitable for domestic use only. Use the device for its intended purpose only. Store the device in a dry, dust-free place. Do not leave the appliance unsupervised when it is turned on. This appliance is not a toy. Keep out of reach of children. Do not modify the appliance or any of its components. If the appliance, the cable or the pieces looked damaged or do not work correctly, do not use them or attempt to repair them; they should only be repaired by a qualified technician. This device is not intended for use by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, unless they are supervised by an adult responsible for their safety. This device is not household waste. Please follow the environmental regulations in place for its recycling Discard the product in accordance with the European Directive 2002/96/EC. Enquire about your local recycling legislation for electrical and electronic products and follow these steps. Do not dispose of this product with household waste. Following these instructions will help prevent harmful consequences to personal and environmental safety.

FRANÇAIS

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Puissance : 80 W
- Tension : 220-240 V
- Fréquence : 50 Hz
- Réservoir de peinture : 800 ml
- Viscosité maxi : 60 din/s
- Débit max. : 300 ml/min
- Buse : Φ0,8 mm
- Longueur du câble : 2 m

PIÈCES

1. Carter moteur
2. Commande de sortie
3. Interrupteur de déclenchement
4. Poignée
5. Récipient de peinture
6. Panier de pulvérisation
7. Coupe de viscosité
8. Clé à buses
9. Aiguille de nettoyage
10. Vannes de rechange
11. Buse de pulvérisation de rechange
12. Piston
13. Ressort
14. Cylindre

INSTRUCTIONS

- Remplir le récipient (5) avec la peinture correctement diluée et filtrée (tableau des peintures).
- Branchez l'Electric Paint Sprayer InnovaGoods® sur le secteur.
- Pointer le pistolet sur la zone à peindre et appuyer sur la gâchette (3) jusqu'à ce que le pistolet commence à pulvériser.
- Régler la commande de sortie (2) pour obtenir le volume de peinture requis.
- Tourner la commande de sortie (2) dans le sens des aiguilles d'une montre pour réduire le débit et dans le sens inverse pour augmenter le débit. Le réglage de la commande de sortie (2) a une incidence sur la configuration de pulvérisation.
- Pour de meilleurs résultats, gardez votre pistolet à niveau et parallèle à la surface.
- Tenir la buse (6) à 25-30 cm de la surface et vaporiser uniformément d'un côté à l'autre ou de haut en bas (schéma A).
- Pour peindre uniformément de grandes surfaces, suivre le modèle B.
- Faites des mouvements de surface rapides pour appliquer une couche mince et des mouvements lents pour appliquer une couche épaisse.
- La coupelle de viscosité aidera à déterminer la viscosité correcte de la peinture. Reportez-vous au tableau du guide suivant avec les temps correspondants :
- -Peinture à l'eau : 20-25 s
- -Apprêts : 24 -28 s
- -Vernis : 20-25 s
- -Peintures à l'huile : 18 - 22 s
- -Email : 18 - 22 s
- -Peintures aluminium : 22 - 25 s
- -Scellants à bois : 28 - 35 s
- -Conservateurs du bois : ne pas diluer.

NETTOYAGE

- Videz le récipient et nettoyez-le avec du solvant.
- Verser un peu de solvant dans le récipient et vaporiser jusqu'à ce que seul un solvant propre sorte de la buse du pistolet.
- Nettoyer soigneusement le tube collecteur de peinture, le filtre, le panier (6) et la buse (11).
- Appliquer quelques gouttes d'huile sur les deux ouvertures (schéma C).

ENTRETIEN

- Suivez les instructions de l'étape précédente.
- Desserrer la buse (11), la soupape (10), le piston (12) et le ressort (13).
- Nettoyer le cylindre (14) et le reste des pièces.
- Appliquer de l'huile de lubrification sur le piston (12), le ressort (13) et le cylindre (14).

AVERTISSEMENTS

Ne pas utiliser de peintures texturées. Diluer la peinture pour corriger la viscosité. Toujours s'assurer que les surfaces à pulvériser sont exemptes de poussière, de saleté et de graisse. Protégez vos yeux, vos oreilles et les voies respiratoires avec sécurité, Assurez-vous que la tension de la source d'alimentation correspond à celle de l'appareil. Débranchez l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas Ne tirez pas sur le câble d'alimentation et assurez-vous qu'il ne s'emmêle pas. Éloignez le câble d'alimentation de possibles sources de chaleur ou de surfaces coupantes. Avant le nettoyage, assurez-vous que l'appareil est débranché de la prise électrique et a complètement refroidi. Nettoyez-le à l'aide d'un chiffon propre légèrement humidifié. N'utilisez pas de produits abrasifs Ne pas plonger l'appareil ou le cordon dans des liquides. Ne le touchez pas non plus avec les mains mouillées. Ne l'utilisez pas près de l'eau ou dans des zones humides. Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique. Utilisez l'appareil uniquement pour l'usage prévu. Stockez l'appareil dans un endroit sec et exempt de poussière. Ne pas laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est allumé. Cet appareil n'est pas un jouet. Maintenez-le hors de portée des enfants. Ne pas modifier l'appareil ou l'un de ses composants. N'utilisez pas l'appareil si celui-ci présente des pièces endommagées ou ne fonctionne pas correctement. N'essayez pas non plus de les réparer vous-même. Contactez un technicien qualifié. Cet appareil ne convient pas aux enfants ou personnes ayant des capacités physiques, sensorielles et mentales réduites, à moins que ceux-ci soient surveillés par un adulte responsable de leur sécurité. Ce produit n'est pas un déchet domestique. Veuillez le recycler en suivant la réglementation locale en vigueur. Veuillez jeter ce produit conformément à la directive européenne 2002/96/CE. Renseignez-vous sur la législation locale en matière de recyclage des produits électriques et électroniques. Ne pas jeter ce produit avec les ordures ménagères. Le respect de ces indications permet d'éviter des conséquences négatives pour la santé humaine et l'environnement.

ESPAÑOL

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

- Potencia: 80 W
- Tensión: 220-240 V
- Frecuencia: 50 Hz
- Depósito de pintura: 800 ml
- Viscosidad máx.: 60 din/s
- Flujo máx.: 300 ml/min
- Boquilla: Φ0,8 mm
- Longitud del cable: 2 m

PARTES

1. Carcasa del motor
2. Control de salida
3. Interruptor de disparo
4. Mango
5. Contendor de pintura
6. Cesta de pulverización
7. Copa de viscosidad
8. Llave de boquilla
9. Aguja de limpieza
10. Válvulas de repuesto
11. Boquilla de pulverización de repuesto
12. Pistón
13. Resorte
14. Cilindro

INSTRUCCIONES

- Llene el contenedor (5) con la pintura correctamente diluida y filtrada (tabla de pintura).
- Conecte Electric Paint Sprayer InnovaGoods® a la red eléctrica.
- Apunte la pistola a la zona que quiera pintar y presione el interruptor de disparo (3) hasta que la pistola comience a pulverizar.
- Ajuste el control de salida (2) para conseguir el volumen requerido de pintura.
- Gire el control de salida (2) en el sentido de las agujas de reloj para reducir el flujo y, en sentido contrario, para aumentar el flujo. El ajuste de control de salida (2) afectará el patrón de pulverización.
- Para obtener mejores resultados, mantenga su pistola nivelada y paralela a la superficie.
- Mantenga la boquilla (6) a 25-30 cm de la superficie y rocíe uniformemente de lado a lado o hacia arriba y abajo (esquema A).
- Para pintar superficies grandes de manera uniforme, siga el esquema B.
- Realice movimientos rápidos sobre la superficie para aplicar una capa delgada y movimientos lentos para una capa gruesa.
- La copa de viscosidad ayudará a determinar la viscosidad correcta de la pintura. Consulte la siguiente tabla orientativa con los tiempos correspondientes:
- -Pintura a base de agua: 20-25 s
- -Imprimaciones: 24 -28 s
- -Barnices: 20-25 s
- -Pinturas a base de aceite: 18 - 22 s
- -Esmaltes: 18 - 22 s
- -Pinturas de aluminio: 22 - 25 s
- -Selladores de madera: 28 - 35 s
- -Conservantes de madera: no diluir

LIMPIEZA

- Vacíe el contenedor y límpielo con disolvente.
- Vierta un poco de disolvente en el recipiente y pulverice hasta que solo salga un disolvente limpio de la boquilla de la pistola.
- Limpie a fondo el tubo de recogida de pintura, el filtro, la cesta (6) y la boquilla (11).
- Aplique unas gotas de aceite en las dos aberturas (esquema C).

MANTENIMIENTO

- Siga las instrucciones del paso anterior.
- Suelte la boquilla (11), la válvula (10), el pistón (12) y el resorte (13).
- Limpie el cilindro (14) y el resto de las partes.
- Aplique aceite lubricante al pistón (12), al resorte (13) y al cilindro (14).

ADVERTENCIAS

No use pinturas con textura. Diluya la pintura a la viscosidad correcta. Asegúrese siempre de que las superficies a rociar estén libres de polvo, suciedad y grasa. Proteja sus ojos, oídos y vías respiratorias con elementos de seguridad. Asegúrese de que la tensión de la fuente de alimentación se corresponde con la del aparato. Desenchufe el aparato siempre que no lo esté utilizando. No tire del cable y asegúrese de que no se enrolla. Mantenga el cable apartado de superficies calientes o cortantes. Antes de limpiarlo, compruebe que el aparato está desconectado de la corriente eléctrica y se ha enfriado completamente. Límpielo con un trapo ligeramente humedecido. No utilice productos ni materiales abrasivos para su limpieza. No sumerja el aparato ni el cable en líquidos. No lo manipule con las manos mojadas. No lo utilice cerca de ninguna fuente de agua o en lugares húmedos. Únicamente apto para uso doméstico. Utilice el aparato únicamente para las funciones que se ha diseñado. Guarde el dispositivo en un lugar seco y libre de polvo. No deje el aparato sin supervisión mientras esté encendido. Este aparato no es un juguete. Manténgalo fuera del alcance de los niños. No modifique el aparato ni ninguno de sus componentes. Si el aparato, las piezas o el cable parecieran defectuosos o no funcionaran correctamente, no los utilice ni intente reparar. Solo un técnico cualificado debe hacerlo. Este dispositivo no está diseñado para que lo manejen niños o personas con capacidades físicas o psíquicas limitadas, salvo que cuenten con la supervisión de un adulto responsable de su seguridad. Este producto no es un residuo doméstico, siga las normativas medioambientales vigentes para su reciclaje. Deseche este artículo conforme a la directiva europea 2002/96/EC. Infórmese sobre la legislación local de reciclaje de productos eléctricos y electrónicos y sígala. No deseche este producto con la basura doméstica. Seguir estas indicaciones contribuye a evitar consecuencias negativas para la salud humana y el medio ambiente.

DEUTSCH

TECHNISCHE DATEN

- Leistung: 80 W
- Spannung: 220-240 V
- Frequenz: 50 Hz
- Farbbehälter: 800 ml
- Maximaler Flüssigkeitsgrad: 60 din/s
- Maximale Durchflussmenge: 300 ml/min
- Düse: Φ0,8 mm
- Kabellänge: 2 m

TEILE

1. Motorgehäuse
2. Leistungsregler
3. Leistungsschalter
4. Griff
5. Farbbehälter
6. Sprühkorb
7. Viskositätsbecher
8. Düsenventil
9. Reinigungsnadel
10. Ersatzventile
11. Ersatz-Sprühdüse
12. Kolben
13. Feder
14. Zylinder

GEBRAUCHSANWEISUNG

- Füllen Sie den Behälter (5) mit Farbe, die ordnungsgemäß verdünnt und gefiltert wurde (Farbtafel). Schließen Sie den Electric Paint Sprayer InnovaGoods® ans Stromnetz an.
- Richten Sie die Pistole auf den Bereich, den Sie streichen möchten, und drücken Sie den Leistungsschlater (3), bis die Pistole zu sprühen beginnt.
- Stellen Sie den Leistungsregler (2) auf das gewünschte Farbvolumen ein.
- Drehen Sie den Leistungsregler (2) im Uhrzeigersinn, um den Durchfluss zu verringern und in die entgegengesetzte Richtung, um den Durchfluss zu erhöhen. Die Einstellung des Leistungsreglers (2) beeinflusst das Sprühmuster.
- Halten Sie die Pistole waagerecht und parallel zur Oberfläche, um optimale Ergebnisse zu erzielen.
- Halten Sie die Düse (6) 25-30 cm von der Oberfläche entfernt und sprühen Sie gleichmäßig von einer Seite zur anderen oder von oben nach unten (Abbildung A).
- Um große Flächen gleichmäßig zu streichen, befolgen Sie Abbildung B.
- Machen Sie schnelle Bewegungen auf der Oberfläche, um eine dünne Schicht aufzutragen, und langsame Bewegungen, um eine dicke Schicht aufzutragen.
- Der Viskositätsbecher hilft bei der Bestimmung der richtigen Dicke der Farbe. Informieren Sie sich anhand folgender Anleitungstabelle mit den entsprechenden Zeiten:
- -Auf Wasserbasis hergestellte Farben: 20-25 s
- -Grundiermittel: 24 -28 s
- -Lack: 20-25 s
- -Auf Ölbasis hergestellte Farben: 18 - 22 s
- -Polituren: 18 - 22 s
- -Aluminium: 22 - 25 s
- -Holzversiegelungsmittel: 28 - 35 s
- -Holzschutzmittel: nicht verdünnen

REINIGUNG

- Leeren Sie den Behälter und reinigen Sie ihn mit Lösungsmittel.
- Geben Sie ein wenig Lösungsmittel in den Behälter und sprühen Sie, bis nur noch sauberes Lösungsmittel aus der Düse tritt.
- Reinigen Sie das Farbsammelröhrchen, den Filter, den Korb (6) und die Düse (11) gründlich.
- Tragen Sie einige Tropfen Öl auf beide Öffnungen auf (Abbildung C).

WARTUNG

- Befolgen Sie die Anweisungen im vorherigen Schritt.
- Nehmen Sie die Düse (11), das Ventil (10), den Kolben (12) und die Feder (13) ab.
- Reinigen Sie den Zylinder (14) und die übrigen Teile.
- Tragen Sie Schmieröl auf den Kolben (12), die Feder (13) und den Zylinder (14) auf.

WARNUNG

Verwenden Sie keine texturierten Farben. Verdünnen Sie die Farbe auf die richtige Dicke. Stellen Sie immer sicher, dass die zu besprühenden Oberflächen frei von Staub, Schmutz und Fett sind. Schützen Sie Ihre Augen, Ihr Gehör und Ihre Atemwege mit spezieller Sicherheitsausstattung. Kabel nicht in die Nähe von Wärmequellen bringen. Halten Sie das Kabel von heißen Oberflächen oder Schnittflächen fern. Vor dem Reinigen sicherstellen, dass Smart Pressure Cooker vom Strom getrennt und vollständig abgekühlt ist. Tuch reinigen. Keine kratzenden Substanzen verwenden. Weder das Gerät noch das Kabel in Flüssigkeiten eintauchen. Nicht mit feuchten Händen berühren. Nicht in Umgebung einer Wasserquelle oder an feuchten Orten verwenden. Dieses Gerät ist nur für den privaten Gebrauch geeignet. Lassen Sie das Gerät im eingeschalteten Zustand nicht unbeaufsicht Gerät an einem trockenen und staubgeschützten Ort aufbewahren. Lassen Sie das Gerät im eingeschalteten Zustand nicht unbeaufsichtigt. Dieses Gerät ist kein Spielzeug. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Nehmen Sie das Gerät vom STromnetz, wenn Sie Teile auswechseln oder Wartungsarbeiten daran vornehmen wollen. Nehmen Sie an dem Gerät und seinen Bestandteilen keine Veränderungen vor. Dieses Gerät ist ohne Aufsicht eines für die Sicherheit verantwortlichen Erwachsenen nicht für die Bedienung durch Kinder oder Personen mit körperlichen oder geistigen Beeinträchtigungen geeignet. Nur für den Hausgebrauch geeignet. Ausgemusterte Geräte umweltfreundlich entsorgen. Entsorgen Sie diesen Artikel gemäß der europäischen Richtlinie 2002/96/EG. Informieren Sie sich über die örtlichen Gesetze zum Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten und befolgen Sie diese. Entsorgen Sie dieses Produkt nicht im Hausmüll. Die Einhaltung dieser Richtlinien hilft, negative Folgen für die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu vermeiden.

ITALIANO

SPECIFICHE TECNICHE

- Potenza: 80 W
- Tensione: 220-240 V
- Frequenza: 50 Hz
- Serbatoio di pittura: 800 ml
- Viscosità max.: 60 din/s
- Flusso max.: 300 ml/min
- Bocchetta: Φ0,8 mm
- Lunghezza del cavo: 2 m

PARTI

1. Rivestimento del motore
2. Controllo d'uscita
3. Interruttore di sparo
4. Manico
5. Contenitore di pittura
6. Cestino spray
7. Coppa di viscosità
8. Chiave della bocchetta
9. Ago per la pulizia
10. Valvole di ricambio
11. Bocchetta spray di ricambio
12. Pistone
13. Molla
14. Cilindro

ISTRUZIONI

- Riempire il contenitore (5) con la pittura correttamente diluita e filtrata (tabella di pittura).
- Collegare Electric Paint Sprayer InnovaGoods® alla rete elettrica.
- Puntare la pistola sulla zona che si vuole verniciare e premere il pulsante di sparo (3) fino a che dalla pistola non fuoriesca la pittura a spray.
- Regolare il controllo d'uscita (2) per ottenere il volume richiesto di pittura.
- Girare il controllo d'uscita (2) in senso orario per ridurre il flusso e, al contrario, per aumentare il flusso. La regolazione del controllo d'uscita (2) influirà sul tipo di getto.
- Per ottenere risultati migliori, mantenere la pistola allo stesso livello e parallela alla superficie.
- Mantenere la bocchetta (6) a 25-30 cm dalla superficie e cospargere in modo uniforme da un lato all'altro o da sopra a sotto (schema A).
- Per verniciare grandi superfici in modo uniforme, seguire lo schema B.
- Realizzare movimenti rapidi sulla superficie per applicare uno strato sottile e movimenti lenti per uno strato doppio.
- La coppa di viscosità aiuterà a determinare la viscosità corretta della pittura. Consultare la seguente tabella orientativa con i tempi corrispondenti:
- -Vernice a base d'acqua: 20-25 s
- -Primer: 24 -28 s
- -Lacche: 20-25 s
- -Vernici a base d'olio: 18 - 22 s
- -Smalti: 18 - 22 s
- -Vernici d'alluminio: 22 - 25 s
- -Sigillanti per legno: 28 - 35 s
- -Conservanti per legno: non diluire

PULIZIA

- Svuotare il contenitore e pulirlo con solvente.
- Versare un po' di solvente nel contenitore e farlo fuoriuscire a spray fino a che fuoriesca un solvente pulito dalla bocchetta della pistola.
- Pulire bene il tubo di raccolta della vernice, il filtro, il cestino (6) e la bocchetta (11).
- Applicare alcune gocce di olio nelle due aperture (schema C).

MANUTENZIONE

- Seguire le istruzioni del passaggio precedente.
- Staccare la bocchetta (11), la valvola (10), il pistone (12) e la molla (13).
- Pulire il cilindro (14) e le parti restanti.
- Applicare olio lubrificante al pistone (12), alla molla (13) e al cilindro (14).

AVVERTENZE

Non usare vernici con texture. Diluire la vernice fino a raggiungere la viscosità corretta. Assicurarsi sempre che le superfici da verniciare non siano piene di polvere, sporco e grasso. Proteggere gli occhi, le orecchie e le vie respiratorie con materiale di sicurezza. Assicurarsi che la fonte della tensione di alimentazione corrisponda con quella dell'apparecchio. Scollegare sempre l'apparecchio dalla corrente quando non lo si sta usando Non muovere l'apparecchio tirandolo per il cavo e accertarsi che non si arrotoli. Tenere il cavo lontano da superfici calde o taglienti. Prima di pulire, verificare che l'apparecchio sia completamente scollegato dalla corrente elettrica. Pulire con un panno leggermente inumidito. Non utilizzare prodotti abbarsivi per la sua pulizia. Non immergere l'apparecchio né i cavi in liquidi. Non toccarlo con le mani bagnate. Non utilizzarlo vicino all'acqua o in luoghi umidi. Questo apparecchio è adatto esclusivamente per un utilizzo domestico. Utilizzare l'apparecchio unicamente per le funzioni per le quali é stato proggettato Conserva lo strumento in un luogo asciutto e privo di polvere. Non lasciare il dispositivo incustodito se è in funzione. Questo apparecchio non è un giocattolo. Tenere lontano dalla portata dei bambini. Non apportare modifiche alla sega l'apparecchio ne ai suoi componenti. Non utilizzare né cercare di riparare l'apparecchio, qualche sua parte o il cavo se sembrano difettosi o non funzionano correttamente, ma rivolgersi a un tecnico qualificato. Questo dispositivo non è progettato per essere manipolato da bambini o persone con capacità fisiche o psichiche limitate, se non dietro supervisione di un adulto che sia responsabile della loro sicurezza. Questo prodotto non è un rifiuto domestico, seguire le norme vigenti in materia ambientale per il suo riciclaggio. Smaltire questo articolo in conformità della direttiva europea 2002/96/EC. Informarsi sulla legislazione locale per il riciclo di prodotti elettrici ed elettronici e rispettarla. Non buttare questo prodotto nella spazzatura domestica. Seguire queste indicazione contribuisce ad evitare conseguenze negative per la salute umana e per l'ambiente.

PORTUGUÊS

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

- Potência: 80 W
- Tensão: 220-240 V
- Frequência: 50 Hz
- Depósito de tinta: 800 ml
- Viscosidade máx.: 60 din/s
- Fluxo máx.: 300 ml/min
- Boquilha: Φ0,8 mm
- Comprimento do cabo: 2 m

PEÇAS

1. Estrutura do motor
2. Controlo de saída
3. Interruptor de disparo
4. Cabo
5. Depósito de tinta
6. Recipiente de pulverização
7. Copo de viscosidade
8. Chave da boquilha
9. Agulha de limpeza
10. Válvulas sobresselentes
11. Boquilha de pulverização sobresselente
12. Pistão
13. Mola
14. Cilindro

INSTRUÇÕES

- Encha o recipiente (5) com a tinta devidamente diluída e filtrada (tabela de tinta).
- Ligue o Electric Paint Sprayer InnovaGoods® à rede elétrica.
- Aponte a pistola para a zona que deseja pintar e pressione o interruptor de disparo (3) até a pulverização se iniciar.
- Ajuste o controlo de saída (2) para conseguir o volume de tinta requerido.
- Gire o controlo de saída (2) no sentido dos ponteiros do relógio para reduzir o fluxo e no sentido contrário, para aumentar o fluxo. O ajuste do controlo de saída (2) afeta o padrão de pulverização.
- Para obter melhores resultados, mantenha a pistola nivelada e paralela à

superfície.
- Mantenha a boquilha (6) a 25-30 cm da superfície e pulverize uniformemente de lado a lado ou de cima para baixo (esquema A).
- Para pintar superfícies grandes de modo uniforme, siga o esquema B.
- Realize movimentos rápidos sobre a superfície para aplicar uma camada fina e movimentos lentos para uma camada espessa.
- O copo de viscosidade ajuda a determinar a viscosidade adequada para a tinta. Consulte a tabela abaixo para ver orientações sobre os tempos correspondentes:
- - Tinta à base de água: 20-25 s
- - Primários: 24-28 s
- - Vernizes: 20-25 s
- - Tinta à base de óleo: 18-22 s
- - Esmaltes: 18-22 s
- - Tintas para alumínio: 22-25 s
- - Seladores de madeira: 28-35 s
- - Conservantes de madeira: não diluir

LIMPEZA

- Esvazie o recipiente e limpe com dissolvente.
- Coloque um pouco de dissolvente no recipiente e pulverize até que saia dissolvente limpo (sem vestígios de tinta) pela boquilha da pistola.
- Limpe cuidadosamente o tubo de recolha de tinta, o filtro, o recipiente (6) e a boquilha (11).
- Aplique algumas gotas de óleo nas duas aberturas (esquema C).

MANUTENÇÃO

- Siga as instruções no passo anterior.
- Solte a boquilha (11), a válvula (10), o pistão (12) e a mola (13).
- Limpe o cilindro (14) e as restantes peças.
- Aplique óleo lubrificante no pistão (12), na mola (13) e no cilindro (14).

ADVERTÊNCIAS

Não utilize tintas com textura. Dilua a tinta até obter a viscosidade certa. Assegure-se sempre de que as superfícies a pulverizar não têm pó, sujidade nem gordura. Proteja seus olhos, orelhas e vias aéreas com elementos de segurança. Assegure-se de que a tensao da fonte de alimentaçao corresponde com a do aparelho. Desligue o aparelho da tomada sempre que não estiver a utilizá-lo Não estique o cabo e certifique-se de que ele não se enrole. Mantenha o cabo afastado de superfícies quentes ou cortantes. Antes de limpar, certifique-se de que o aparelho está desligado da fonte de alimentação e esfriou-se completamente. Limpe-o com um pano levemente umedecido. Não utilize produtos abrasivos para a sua limpeza. Não salpique nem submerja o aparelho ou o cabo em líquidos. Não o utilize com as mãos molhadas Não utilize o aparelho perto de fontes de água ou em locais úmidos. Trata-se de um aparelho apenas indicado para o uso doméstico. Utilize o aparelho somente nas funções para as quais ele foi concebido. Guarde em um local seco e livre de poeira. Não deixe o aparelho sem supervisão, enquanto o mesmo estiver ligado. Este aparelho não é um brinquedo. Mantenha-o fora do alcance das crianças. Não modifique o aparelho ou qualquer de seus componentes Se o aparelho, as peças ou o cabo estiverem danificados ou não funcionarem corretamente, não os utilize nem tente consertá-los, apenas um técnico qualificado deverá fazê-lo. Este dispositivo não foi concebido para a manipulação de crianças ou pessoas com capacidades físicas ou psíquicas limitadas ou somente se elas estiverem sob a supervisão de um adulto responsável por sua segurança. Este aparelho não é um resíduo doméstico. Siga a legislação ambiental vigente para a sua reciclagem. Descarte este artigo conforme a diretiva europeia 2002/96/EC. Informe-se sobre a legislação local relativa à reciclagem de produtos elétricos e eletrónicos e cumpra-a. Não descarte este produto juntamente com o lixo doméstico. O cumprimento das presentes indicações contribui para evitar consequências negativas na saúde humana e no meio ambiente

NEDERLANDS

TECHNISCHE SPECIFICATIES

- Vermogen: 80 W
- Voltage: 220-240 V
- Frequentie :50 Hz
- Verfreservoir: 800 ml
- Max. viscositeit: 60 din/s
- Max. stroking: 300 ml/min
- Mondstuk: 0.8 mm
- Kabellengte: 2 m

ONDERDELEN

1. Motorhuis
2. Uitgangsconrrole
3. Startschakelaar
4. Handvat
5. Verfreservoir
6. Rond spuitmondstuk
7. Viscositeitsbeker
8. Sleutel voor mondstuk
9. Reinigingsnaald
10. Reserveklep
11. Reservemondstuk
12. Zuiger
13. Veer
14. Cylinder

INSTRUCTIES

- Vul het reservoir (5) met de correct verdunde en gefilterde verf (verftabel).
- Sluit de Electric Paint Sprayer InnovaGoods® aan op het stroomnet.
- Richt de spuit op het gedeelte wat u wilt verven, en druk op de startschakelaar (3) tot de spuit begint te sproeien.
- Pas de uitgangscontrole (2) aan om de gewenste hoeveelheid verf te krijgen.
- Draai de uitgangscontrole (2) met de klok mee om de toevoer te verlagen, en tegen de klok in om deze te verhogen. De instelling van de uitgangscontrole (2) zal het spuitpatroon beïnvloeden.
- Houd, voor het beste resultaat, het spuitpistool recht en parallel aan het oppervlak.
- Houd het mondstuk (6) op 25-30 cm afstand van het oppervlak en spuit gelijkmatig van links naar rechts, en van boven naar beneden (diagram A).
- Voor het gelijkmatig verven van grote oppervlakken volgt u diagram B.
- Maak vlugge bewegingen langs het oppervlak om dunne laten aan te brengen, en langzame bewegingen voor het aanbrengen van een dikke laag.
- De viscositeitsbeker helpt om de juiste viscositeit van de verf te bepalen. Zie onderstaande tabel als leidraad voor de tijden:
- - Verf op waterbasis: 20-25 s
- - Primers: 24-28 s
- - Vernissen: 20-25 s
- - Verf op oliebasis: 18-22 s
- - Glansverf: 18-22 s
- - Aluminium verf : 22-25 s
- - Houtafdichtingsmiddelen: 28-35 s
- - Houtconserveringsmiddelen: niet verdunnen
- **REINIGING**
- Leeg het reservoir en reinig het met een oplosmiddel
- Giet een klein beetje oplosmiddel in het reservoir en spuit totdat er alleen maar schoon oplosmiddel uit het spuitmondstuk komt.
- Reinig grondig de verfopvangbuis, het filter, het ronde spuitmondstuk (6) en het mondstuk (11).
- Doe een paar druppels olie in de openingen (diagram C).

ONDERHOUD

- Volg de instructies in de voorgaande stappen.
- Maak het mondstuk (11), de klep (10), de zuiger (12), en de veer (13) los.
- Reinig de cylinder (14) en de rest van de onderdelen.
- Breng smeerolie aan op de zuiger (12), de veer (13), en de cylinder (14).

WAARSCHUWINGEN

Gebruik geen structuurverf. Verdun de verf tot de juiste viscositeit. Zorg ervoor dat de te schilderen oppervlakken stof-, vuil-, en vetvrij zijn. Bescherm je ogen, oren en luchtwegen met veiligheidsspullen. Zorg ervoor dat de voedingsspanning overeenkomt met het apparaat. Haal het apparaat uit het stopcontact als u het niet gebruikt. Niets aan het snoer verbinden en zorg ervoor dat het niet gaat rollen. Houd het snoer uit de buurt van hete of scherpe oppervlakken. Controleer of het apparaat niet meer van stroom wordt voorzien en volledig is afgekoeld voordat u begint met schoonmaken. Producten afnemen met een licht vochtige doek. Schurende materialen na of voor gebruikt reinigen. Dompel het apparaat of het snoer niet in vloeistoffen. Gebruik het apparaat niet met natte handen. Niet gebruiken in de buurt van elke bron van water of in vochtige omgevingen. Alleen geschikt voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het apparaat alleen waar het voor bedoeld is. Bewaar het apparaat op een droge en stofvrije plaats. Laat het apparaat nooit onbeheerd achter terwijl het oplaad. Dit apparaat is geen speelgoed. Buiten het bereik van kinderen bewaren. Verander het apparaat of de onderdelen niet. Apparatuur, onderdelen of kabels die defect of niet goed functioneren, niet gebruiken of proberen te repareren. Alleen een gekwalificeerde technicus zou dit moeten doen. Dit apparaat is niet ontworpen om te gebruiken door kinderen of mensen met een lichamelijke of geestelijke beperkt, met uitzondering van mogelijkheden die worden begeleid door een volwassene die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Dit product is geen huishoudelijk afval, volg milieuvoorschriften voor recycling. Laat het product volledig afkoelen voordat je het opbergt. Gooi dit artikel weg in overeenstemming met de Europese Richtlijn 2002/96 / EG. Informeer jezelf over de lokale recyclingwetgeving voor elektrische en elektronische producten en volg deze vorschriften. Gooi dit product niet bij het huisvuil. Het volgen van deze richtlijnen helpt negatieve gevolgen voor de menselijke gezondheid en het milieu te voorkomen

POLSKI

SPECYFIKACJA TECHNICZNA

- Moc: 80 W.
- Napięcie: 220-240 V.
- Częstotliwość: 50 Hz
- Depozyt farby: 800 ml
- Maksymalna lepkość: 60 din / s
- Maksymalny przepływ: 300 ml / min
- Dysza: .80,8 mm
- Długość kabla: 2 m

CZĘŚCI

1. Obudowa silnika
2. Kontrolka wyjściowa
3. Przełącznik spustowy
4. Uchwyt
5. Pojemnik na farbę
6. Okrągła dysza rozpylająca
7. Lepkościomierz
8. Klucz do dyszy
9. Igła do czyszczenia
10. Zawory zapasowe
11. Zapasowa dysza rozpylająca
12. Tłok
13. Sprężyna
14. Cylinder

INSTRUKCJE

- Napełnij pojemnik (5) prawidłowo rozcieńczoną i przefiltrowaną farbą (tabela farb).
- Podłącz Electric Paint Sprayer InnovaGoods® do sieci elektrycznej.
- Skieruj opryskiwacz w stronę obszaru, który chcesz pomalować, i naciśnij przełącznik spustowy (3), aż zacznie rozpylać.
- Dostosuj kontrolę wydajności (2), aby uzyskać wymaganą objętość farby.
- Obróć pokrętło wyjściowe (2) zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby zmniejszyć przepływ i przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, aby zwiększyć przepływ. Ustawienie sterowania wydajnością (2) wpływa na wzorzec natryskiwania.
- Aby uzyskać najlepszy wynik, utrzymuj pistolet poziomo i równolegle do powierzchni.
- Trzymaj dyszę (6) w odległości 25-30 cm od powierzchni i rozpylaj równomiernie z boku na bok lub w górę i w dół (schemat A).
- Aby jednolicie pomalować duże powierzchnie, postępuj zgodnie ze schematem B.
- Wykonuj szybkie ruchy wzdłuż powierzchni, aby nałożyć cienką warstwę, a powolne ruchy, aby uzyskać grubą warstwę.
- Lepkościomierz pomoże określić prawidłową lepkość farby. Poniższa tabela zawiera wskazówki dotyczące odpowiednich czasów:
- - Farba na bazie wody: 20-25 s
- - Farba podkładowa: 24-28 s
- - Pokost: 20-25 s
- - Farba olejna: 18 - 22 s
- - Farby błyszczące: 18–22 s
- - Farby aluminiowe: 22-25 s
- - Uszczelniacze do drewna: 28–35 s
- - Środki do konserwacji drewna: nie rozcieńczać

CZYSZCZENIE

- Opróżnij pojemnik i wyczyść go rozpuszczalnikiem.
- Wlej odrobinę rozpuszczalnika do pojemnika i rozpylaj, aż z dyszy rozpylacza wydostanie się tylko czysty rozpuszczalnik.
- Dokładnie oczyść rurkę zbierającą farbę, filtr, okrągłą dyszę natryskową (6) i dyszę (11).
- Nałóż kilka kropli oleju na oba otwory (schemat C).

KONSERWACJA

- Postępuj zgodnie z instrukcjami w poprzednim kroku.
- Poluzuj dyszę (11), zawór (10), tłok (12) i sprężynę (13).
- Oczyść cylinder (14) i resztę części.
- Nałóż olej smarowy na tłok (12), sprężynę (13) i cylinder (14).

OSTRZEŻENIA

Nie używaj farb teksturowanych. Rozcieńcz farbę do właściwej lepkości. Zawsze upewnij się, że powierzchnie przeznaczone do natryskiwania są wolne od kurzu, brudu i tłuszczu. Używaj środków ochrony oczu, słuchu i dróg oddechowych. Upewnij się, że napięcie zasilania jest odpowiednie dla urządzenia. Odłącz aparat każdorazowo, gdy nie jest używany. Nie ciągnij za przewód i upewnij się, że się nie zwija. Trzymaj przewód z dala od gorących lub ostrych powierzchni. Przed rozpoczęciem czyszczenia upewnij się, że aparat jest odłączony od zasilania i całkowicie ostygł. Przecieraj wilgotną ściereczką. Nie używaj produktów ani materiałów ściernych do czyszczenia. Nie zanurzaj urządzenia ani przewodu w cieczach. Nie dotykać mokrymi rękami. Nie używaj w pobliżu źródła wody lub wilgotnych miejsc. Wyłącznie do użytku domowego. Używaj aparat wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem. Przechowuj urządzenie w suchym i wolnym od kurzu miejscu. Nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru, gdy jest włączone. Ten aparat nie jest zabawką. Przechowywać z dala od dzieci. Nie należy modyfikować aparatu ani jego komponentów. Jeżeli urządzenie, jego części lub przewód zostaną uszkodzone lub nie działają prawidłowo, nie używaj ich ani nie próbuj naprawiać. Tylko wykwalifikowany pracownik powinien to zrobić. To urządzenie nie jest przeznaczone dla dzieci ani osób o ograniczonych zdolnościach fizycznych lub umysłowych, chyba, że są nadzorowane przez dorosłych, odpowiedzialnych za ich bezpieczeństwo. Ten produkt nie jest odpadem z gospodarstwa domowego, przestrzegaj istniejące przepisy o ochronie środowiska w celu recyklingu. Wyrzucić produkt zgodnie z europejską dyrektywą 2002/96 / WE. Zapytaj o lokalne przepisy dotyczące recyklingu produktów elektrycznych i elektronicznych i wykonaj następujące kroki. Nie należy wyrzucać tego produktu wraz z odpadami komunalnymi. Przestrzeganie tych instrukcji pomoże zapobiec szkodliwym konsekwencjom dla bezpieczeństwa osobistego i środowiskowego.

MAGYAR

MŰSZAKI LEÍRÁS

- Teljesítmény: 80 W
- Feszültség: 220-240 V
- Frekvencia: 50 Hz
- Festék lerakódása: 800 ml
- Max. viszkozitás: 60 din / s
- Max. áramlás: 300 ml / perc
- Fúvóka: Φ80,8 mm
- Kábel hossza: 2 m

RÉSZEI

1. Motorház
2. Kimeneti vezérlés
3. Kioldókapcsoló
4. Fogantyú
5. Festék tartály
6. Kerek permetező fúvóka
7. Viszkozitású pohár
8. Fúvóka kulcs
9. Tisztító tű
10. Tartalék szelepek
11. Tartalék permetező fúvóka
12. Dugattyú
13. Rugó
14. Henger

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

- Töltse fel a tartályt (5) a megfelelően hígított és szűrt festékkel (festékasztal).
- Csatlakoztassa az Electric Paint Sprayer InnovaGoods® hálózati áramhoz.
- Irányítsa a permetezőgépet a festeni kívánt terület felé, majd nyomja meg a kioldókapcsolót (3), amíg a festék szóródni nem kezd.
- Állítsa be a kimeneti vezérlőt (2) a kívánt festékmennyiség eléréséhez.
- Forgassa el a kimeneti vezérlőt (2) az óramutató járásával megegyező irányban az áramlás csökkentése érdekében, és az óramutató járásával ellentétes irányban az áramlás növelése érdekében. A kimeneti vezérlés beállítása (2) befolyásolja a permetezési mintát.
- A legjobb eredmény elérése érdekében tartsa a fegyvert vízszintesen, párhuzamosan a felülettel.
- Tartsa a fúvókát (6) 25-30 cm távolságra a felülettől és egyenletesen permetezze oldalról oldalra, vagy felfelé és lefelé (A ábra).
- A nagy felületek egyenletes festéséhez kövesse a B. ábrát.
- Gyorsan mozgassa vékony réteg felvételéhez, és lassan vastag réteghez.
- A viszkozitási pohár segít meghatározni a festék helyes viszkozitását. Lásd a következő táblázatot, amely útmutatókként szolgál a megfelelő időpontokra:
- -Víz alapú festék: 20-25 s
- -Primer: 24 -28 s
- -Lakkozók: 20-25 s
- -Olaj-alapú festék: 18 - 22 s
- -Fényfestékek: 18 - 22 s
- -Aluminium festékek: 22-25 s
- -Fa tömítőanyagok: 28 - 35 s
- -Fa-tartósítószerek: ne hígítsa

TISZTÍTÁS

- Ürítse ki a tartályt, és tisztítsa oldószerrel.
- Öntsön egy kis oldószert a tartályba, és permetezzen, amíg csak tiszta oldószer kerül ki a permetező fúvókájából.
- Alaposan tisztítsa meg a festékgyűjtő csövet, a szűrőt, a kerek permetező fúvókát (6) és a fúvókát (11).
- Vigyen fel néhány csepp olajat a két nyílásba (C ábra).

KARBANTARTÁS

- Kövesse az előző lépés utasításait.
- Lazítsa meg a fúvókát (11), a szelepet (10), a dugattyút (12) és a rugót (13).
- Tisztítsa meg a hengert (14) és a többi alkatrészt.
- Vigyen fel kenőolajat a dugattyúra (12), a rugóra (13) és a hengerre (14).

FIGYELEM

Ne használjon texturált festékeket. Hígítsa a festéket a megfelelő viszkozitásig. Mindig ügyeljen arra, hogy a permetezendő felületek por, szennyeződés és zsírmentes legyen. Óvja szemét, fülét és a légutakat. Győződjön meg róla, hogy az áramforrás feszültsége megfelelő a készülékhez. Húzza ki a készüléket, amikor nem használja. Ne húzza meg a kábelt, és győződjön meg róla, hogy nem csavarodott meg. Tartsa távol a kábelt forró felületektől vagy éles tárgyaktól. A tisztítás előtt győződjön meg arról, hogy a készülék le van választva a hálózatról és lehűlt teljesen. Nedves ronggyal tisztítsa. A tisztításhoz ne használjon dörzsölő anyagokat. Ne mártsa a készüléket vagy a vezetéket folyadékba. Ne használja nedves kézzel. Ne használja vízforrás mellett, vagy nedves környezetben. Otthoni használatra alkalmas. Használja rendeltetésszerűen a készüléket. Tartsa a készüléket száraz, pormentes helyen. Ne hagyja a bekapcsolt készüléket őrizetlenül. Ez a készülék nem játékszer, tartsa távol a gyermekektől. Ne módosítsa a készüléket, vagy bármely összetevőjét. Ha a készülék, a kábel, vagy az alkatrészek hibásnak tűnnek, vagy nem működnek megfelelően, ne használja vagy próbálja megjavítani azokat. Csak képzett műszerész végezheti a javítást. Ezt a készüléket gyermekek, vagy korlátozott testi vagy pszichés képességűek csak felnőtt felügyelete mellett használhatják, aki vigyáz épségükre. Ez a termék nem háztartási hulladék, újrahasznosításnál kövesse a környezetvédelmi előírásokat. Ezt a terméket a 2002/96/EK európai irányelvvel összhangban kell megsemmisíteni. Tudjon meg többet az elektromos és elektronikus termékek helyi újrahasznosítási szabályairól és kövesse azokat. Ne dobja ki a terméket háztartási hulladékkal. Az utasítások betartásával elkerülheti az emberi egészségre és a környezetre gyakorolt negatív következményeket.

ROMÂNĂ

CARACTERISTICI TEHNICE

- Putere: 80 W
- Voltaj: 220-240 V
- Frecvență: 50 Hz
- Rezervor de vopsea: 800 ml
- Vâscozitate max.: 60 din/s
- Flux max.: 300 ml/min
- Duză: Φ0,8 mm
- Lungimea cablului: 2 m

COMPONENTE

1. Carcasa motorului
2. Comandă de ieșire
3. Întrerupător de declanșare
4. Mâner
5. Rezervor de vopsea
6. Coș de pulverizare
7. Cupă de vâscozitate
8. Cheie duză
9. Ac de curățare
10. Supape de rezervă
11. Duză de pulverizare de rezervă
12. Piston
13. Arc
14. Cilindru

INSTRUCȚIUNI

- Umpleți rezervorul (5) cu vopseaua diluată și filtrată în mod corect (tabel de vopsea).
- Cuplați Electric Paint Sprayer InnovaGoods® la rețeaua de curent electric.
- Îndreptați pistolul către zona pe care doriți să o vopsiți și apăsați întrerupătorul de declanșare (3) până când pistolul va începe să pulverizeze.
- Reglați comanda de ieșire (2) pentru a obține volumul necesar de vopsea.
- Rotiți comanda de ieșire (2) în sensul acelor de ceasornic pentru a reduce fluxul și, în sens opus, pentru a crește fluxul. Reglarea comenzii de ieșire (2) va afecta modul în care se pulverizează.
- Pentru a obține rezultate mai bune, țineți pistolul la nivelul suprafeței și paralel cu aceasta.
- Țineți duza (6) la 25-30 cm de suprafață și stropiți uniform dintr-o parte în alta sau în sus și în jos (schema A).
- Pentru a vopsi suprafețe mari în mod uniform, urmați schema B.
- Realizați mișcări rapide pe suprafață pentru a aplica un strat subțire și mișcări lente pentru un strat gros.
- Cupa de vâscozitate va ajuta să determinați vâscozitatea corectă a vopselei. Consultați următorul tabel orientativ cu timpii corespunzători:
- Vopsea pe bază de apă: 20-25 s
- Grunduri: 24-28 s
- Firnisuri: 20-25 s
- Vopsele pe bază de ulei: 18-22 s
- Emailuri: 18-22 s
- Vopsele de aluminiu: 22-25 s
- Materiale pentru sigilarea lemnului: 28-35 s
- Materiale pentru conservarea lemnului: nu diluați.

CURĂȚARE

- Goliți rezervorul și curățați-l cu dizolvant.
- Vărsați puțin dizolvant în recipient și pulverizați până când din duza pistolului va ieși numai dizolvantul curat.
- Curățați în profunzime tubul de strângere a vopselei, filtrul, coșul (6) și duza (11).
- Aplicați câteva picături de ulei în cele două deschizături (schema C).

ÎNTREȚINERE

- Urmați instrucțiunile de la pasul anterior.
- Desfaceți duza (11), supapa (10), pistonul (12) și arcul (13).
- Curățați cilindrul (14) și restul componentelor.
- Aplicați ulei lubrifiant pe piston (12), arc (13) și cilindru (14).

AVERTISMENTE

Nu folosiți vopsea texturată. Diluați vopseaua pentru a obține vâscozitatea corectă. Asigurați-vă întotdeauna că suprafețele pe care urmează să le stropiți sunt lipsite de praf, murdărie și grăsime. Protejați-vă ochii, urechile și căile respiratorii cu elementele de siguranță. Asigurați-vă că voltajul sursei de alimentare corespunde cu cel al aparatului. Deconectați aparatul de la priză întotdeauna când nu îl folosiți. Nu trageți de cablu și asigurați-vă că nu se încurcă. Păstrați cablul departe de suprafețe fierbinți sau ascuțite. Înainte de a-l curăța, verificați dacă aparatul este deconectat de la priză și dacă s-a răcit complet. Curățați-l cu o cârpă ușor umedă. Nu folosiți produse sau materiale abrazive pentru a-l curăța. Nu introduceți aparatul sau cablul în lichide. Nu îl manipulați cu mâinile ude. Nu-l folosiți în apropierea unei surse de apă sau într-un loc umed. Potrivit numai pentru uz casnic. Folosiți aparatul numai pentru funcțiile pentru care a fost creat. Păstrați dispozitivul într-un loc uscat și fără praf. Nu lăsați aparatul nesupravegheat în timp ce este pornit. Acest aparat nu este o jucărie. A nu se lăsa la îndemâna copiilor. Nu modificați aparatul și niciunul din componentele sale. Dacă aparatul, piesele sau cablul par a fi defecte sau a nu funcționa corect, nu le folosiți sau încercați să le reparați. Doar un tehnician calificat trebuie să o facă. Acest dispozitiv nu este conceput pentru a-l folosi copiii sau persoanele cu capacități fizice sau psihice limitate, exceptând atunci când sunt însoțiți de un adult responsabil de siguranța lor. Acest produs nu este un deșeu menajer, urmați reglementările de mediu în vigoare pentru a-l recicla. Eliminați acest articol conform directivei europene 2002/96/EC. Informați-vă cu privire la legislația locală de reciclare a produselor electrice și electronice și respectați-o. Nu aruncați acest produs împreună cu gunoiul menajer. Respectarea acestor indicații contribuie la evitarea consecințelor negative pentru sănătatea oamenilor și pentru mediul înconjurător.

DANSK

TEKNISKE SPECIFIKATIONER

- Kraft: 80 W
- Spænding: 220-240 v
- Frekvens: 50 Hz
- Malingbeholder: 800 ml
- Maksimal viskositet: 60 din/s
- Maksimal strøm: 300 ml/min
- Mundstykke: 0,8 mm
- Ledninngslængde: 2 m

DELE

1. Motorkabinet
2. Effektstyring
3. Afbryderknap
4. Hank
5. Beholder til maling
6. Rundt mundstykke
7. Viskositetsskål
8. Skrueneøgle til mundstykke
9. Rengøringsnål
10. Ekstra ventiler
11. Ekstra mundstykker
12. Stempel
13. Fjeder
14. Cylinder

BRUGSANVISNING

- Fyld beholderen (5) op med korrekt fortyndet og filtreret maling (malingsoversigt).
- Slut Electric Paint Sprayer InnovaGoods® til strøm-nettet.
- Sigt med pistolen på det område, du ønsker at male og tryk på pistolens afbryder (5) indtil pistolen starter med at sprøjte.
- Juster kontrollen på udgangen (2) for at opnå den ønskede volumen på malingen.
- Drej kontrollen på udgangen (2) i retningen med nålene på uret for at reducere strømmen, og du kan modsat også dreje i modsat retning for at øge luftstrømmen. Justering af kontrollen af udgangen (2) påvirker malingsmønsteret.
- For at opnå det bedste resultat skal du holde pistolen vandret og parallelt med overfladen.
- Hold mundstykket (6) omkring 25-30 cm fra overfladen og sprøjt jævnt fra den ene side til den anden eller op og ned (skema A).
- For at male store overflader jævnt skal du følge skema B.
- Foretag hurtige bevægelser over overfladen for at lægge et tyndt lag, og foretag langsomme bevægelser for at lægge et tykt lag.
- Viskositetsskålen hjælper dig med at opnå den korrekte viskositet på malingen. Tjek den følgende orienterende oversigt med de tilsvarende tider:
- -Vandbaseret maling: 20-25 sekunder
- -Grunder: 24-28 sekunder
- -Lak: 20-25 sekunder
- -Oliebasereet maling: 18-22 sekunder
- -Emalje: 18-22 sekunder
- -Aluminiumsmaling: 22-25 sekunder
- -Træbeskyttelse: 28-35 sekunder
- -Konserveringsmidler til træ: bland ikke

RENGØRING

- Tøm beholderen og rens med rensemiddel.
- Rør en lille smule rensemiddel i beholderen og sprøjt, indtil der kun kommer rensemiddel ud ad mundstykket på pistolen.
- Foretag en dybdegående rengøring af malingopsamlingsrøret, filteret, kurven (6) og mundstykket (11).
- Kom et par dråber olier på de to åbninger (skema C).

VEDLIGEHOLDELSE

- Følg instruktionerne fra det foregående trin.
- Løsen mundstykket (11), ventilen (10), stemplet (12) og fjederen (13).
- Rens cylinderen (14) og de resterende dele.
- Kom smøreolie på stemplet (12), fjederen (13) og cylinderen (14).

BEMÆRKNINGER

Brug ikke maling med tekstur. Fortynd malingen med den korrekte viskositet. Sørg altid for, at de overflader du vil male, er rengjort for støv, snavs og fedt. Beskyt dine øjne, ører og luftveje med sikkerhedsudstyr. Kontroller, at spændingen i strømforsyningen svarer til apparatet. Tag apparatet ud af stikket, når du ikke bruger den. Hiv ikke i kablet og sørg for, at det ikke bliver viklet ind. Hold kablet væk fra varme eller skarpe overflader. Før rengøring skal du sørge for, at apparatet er afbrudt fra strømforsyningen og er kølet helt ned. Rengør det med en let fugtig klud. Brug ikke slibende produkter eller materialer til at rengøre det. Dyp ikke apparatet eller kablet i væsker. Må ikke håndteres med våde hænder. Brug det ikke tæt ved kilder til vand eller i våde omgivelser. Kun egnet til husholdningsbrug. Brug kun apparatet til sit formål. Opbevar enheden på et tørt sted fri for støv. Efterlad ikke apparatet uden opsyn, mens det er tændt. Dette apparat er ikke legetøj. Hold det utilgængeligt for børn. Du må ikke ændre på apparatet eller nogen af dets komponenter. Hvis apparatet, dele af det eller kablet synes defekt eller ikke virker korrekt, brug dem ikke og forsøg ikke at reparere dem. Kun en kvalificeret tekniker bør gøre det. Denne enhed er ikke designet til at blive håndteret af børn eller personer med begrænset fysisk eller mental kapacitet, medmindre de er under opsyn af en voksen, ansvarlig for deres sikkerhed. Dette produkt er ikke husholdningsaffald, følg gældende miljøregler for genbrug. Smid dette produkt ud i overensstemmelse med det europæiske direktiv 2002/96 / EF. Informer dig om den lokale lovgivning om genbrug af elektriske og elektroniske produkter og følg den. Smid ikke dette produkt ud sammen med husholdningsaffald. Følgende indikationer hjælper med at undgå negative konsekvenser for menneskers helbred samt miljøet.

SVENSKA

TEKNISKA EGENSKAPER

- Effekt: 80 W
- Spänning: 220-240 V
- Frekvens: 50 Hz
- Färgbehållare: 800 ml
- Maxviskositet: 60 din/s
- Maxflöde: 300 ml/min
- Munstycke: Φ0,8 mm
- Kabellängd: 2 m

KOMPONENTER

1. Vevhus
2. Utloppsstyrning
3. Avtryckare
4. Handtag
5. Färgbehållare
6. Sprutningskorg
7. Viskositetsskärning
8. Munstycksnyckel
9. Rengöringsnål
10. Reservventiler
11. Extra sprejmunstycke
12. Kolv
13. Fjäder
14. Cylinder

INSTRUKTIONER

- Fyll behållaren (5) med rätt utspädd och filtrerad färg (färgtabell).
- Anslut l'Electric Paint Sprayer InnovaGoods® till elnätet.
- Rikta pistolen mot det område som ska målas och tryck på avtryckaren (3) tills pistolen börjar att spreja.
- Justera utloppsstyrningen (2) för önskad färgvolym.
- Vrid utloppsstyrningen (2) medurs för att minska flödet och moturs för att öka flödet. Utloppsstyrningens (2) inställning påverkar sprejningsmönstret.
- För bästa resultat, håll pistolen parallellt och i höjd med ytan.
- Håll munstycket (6) 25-30 cm från ytan och spreja jämnt från sida till sida eller uppifrån och ner (ritning A).
- Följ B-modellen för att måla stora ytor jämnt.
- Gör snabba rytmrörelser för att applicera ett tunt lager och långsamma rörelser för att applicera ett tjockt lager.
- Viskositetskoppen hjälper dig att få rätt viskositet på färgen. Följ tabellen i följande guide med motsvarande tider:
- -Vattenbaserad färg: 20-25 sek
- -Sliplackfärg: 24-28 sek
- -Lack: 20-25 sek
- -Oljebaserad färg: 18-22 sek
- -Emalj: 18-22 sek
- -Aluminiumfärg: 22-25 sek
- -Impregneringsfärg för trä: 28-35 sek
- -Konserveringsmedel för trä: späd inte ut.

RENGÖRING

- Töm behållaren och rengör den med lösningsmedel.
- Häll lite lösningsmedel i behållaren och spreja tills endast ett rent lösningsmedel kommer ut ur pistolmunstycket.
- Rengör färguppsamlingsröret, filtret, korgen (6) och munstycket (11) grundligt.
- Applicera några droppar olja på båda öppningarna (ritning C).

UNDERHÅLL

- Följ instruktionerna i föregående steg.
- Lossa munstycket (11), ventilen (10), kolven (12) och fjädern (13).
- Rengör cylindern (14) och resten av delarna.
- Applicera smörjmedel på kolven (12), fjädern (13) och cylindern (14).

VARNING

Använd inte texturfärg. Späd ut färgen för att korrigera viskositeten. Kontrollera alltid att ytorna som ska sprejas är fria från damm, smuts och fett. Använd skyddsutrustning för ögon, öron och luftvägar. Försäkra dig om att spänningen hos strömförsörjningen är kompatibel med apparaten. Koppla ur apparaten varje gång den inte används. Dra inte i sladden och se till att den inte blir tilltrasslad. Håll sladden borta från heta eller vassa ytor. Innan du påbörjar rengöringen, försäkra dig om att apparaten är urkopplad och helt avsvalnad. Rengör apparaten med en lättfuktad trasa. Använd inte slipprodukter eller material för att rengöra den med. Lägg inte apparaten eller sladden i vätska. Vidrör inte med blöta händer. Använd inte apparaten nära vatten eller i fuktiga omgivningar. Enbart för hemmabruk. Använd apparaten enbart i enlighet med dess ändamål. Förvara produkten på en torr plats utan damm. Lämna inte apparaten utan tillsyn när den är påslagen. Den aparat nie jest zabawką. Przechowywać z dala od dzieci. Apparaten eller dess komponenter får inte modifieras. Om apparaten, delarna eller sladden visar defekter eller om de inte fungerar riktigt, ska du inte använda dem eller försöka att reparera dem. Bara en kvalificerad tekniker borde göra det. Denna apparat är inte ämnad för barn eller människor med fysiska och mentala handikapp, förutom om de hela tiden övervakas av en vuxen som har ansvar för deras säkerhet. Denna produkt är inte hushållsavfall, så följ miljönormerna för återvinning. Kassera produkten enligt europadirektiv 2002/96/EC. Ta reda på gällande föreskrifter om återvinning av elektriska och elektroniska apparater där du bor och följ anvisningarna. Släng ej produkten i hushållsavfallet. Genom att följa dessa instruktioner hjälper du till att förebygga hälso- och miljöfarliga påföljder.

SUOMI

TEKNISET TIEDOT

- Teho: 80 W
- Jännite: 220-240 V
- Taajuus: 50 Hz
- Maalisäiliö: 800 ml
- Enimmäisviskositeetti: 60 din/s
- Enimmäisvirtaus: 300 ml/min
- Suutin: Φ0.8 mm
- Kaapelin pituus: 2 m

OSAT

1. Moottorin kotelo
2. Ulostulon säädin
3. Liipaisinkytkin
4. Kahva
5. Maalisäiliö
6. Pyöreä suihkesuutin
7. Viskositeettikuppi
8. Suutinavain
9. Puhdistusneula
10. Varaventtiilit
11. Varasuihkusuutin
12. Mäntä
13. Jousi
14. Sylinteri

OHJEET

- Täytä säiliö (5) oikein laimennetulla ja suodatetulla maalilla (maalitaulukko).
- Liitä Electric Paint Sprayer InnovaGoods® verkkovirtaan.
- Osoita ruiskutin maalattavaa aluetta kohti ja paina liipaisinkytkimestä (3) kunnes maalia alkaa suihkuta.
- Säädä ulostulon säädintä (2) saadaksesi tarvittavan määrän maalia.
- Käännä ulostulon säädintä (2) myötäpäivään vähentääksesi virtausta ja vastapäivään lisätäksesi virtausta. Ulostulon säätimen asetus (2) vaikuttaa ruiskutuskuvioitukseen.
- Parhaan tuloksen saat, kun pidät ruiskun tasaisesti yhdensuuntaisesti maalattavaan pintaan nähden.
- Pidä suutin (6) 25-30 cm päässä maalattavasta pinnasta ja ruiskuta tasaisesti sivulta sivulle tai ylös ja alas (kaavio A).
- Maalaa isot pinta-alat tasaisesti noudattamalla kaaviota B.
- Tee nopeita liikkeitä pinnan sunntaisesti lisätäksesi ohuen kerroksen ja hitaita liikkeitä paksumpaa kerrosta varten.
- Viskositeettikupin avulla voit määrittää maalille oikean viskositeetin. Katso oheinen taulukko ohjeajoista:
- -Vesipohjainen maali: 20-25 s
- -Pohjusteet: 24 -28 s
- -Lakat: 20-25 s
- -Öljypohjainen maali: 18 - 22 s
- -Kuultomaalit: 18 - 22 s
- -Alumiinimaalit: 22 - 25 s
- -Puupinnoitteet: 28 - 35 s
- -Puunsuoja-aineet: älä laimenna

PUHDISTUS

- Tyhjennä säiliö ja puhdista se liuottimella.
- Kaada hieman liuotinta säiliöön ja ruiskuta kunnes ruiskun suuttimesta tulee vain puhdasta liuotinta.
- Puhdista huolellisesta maalinkeräysputki, suodatin, pyörä suihkesuutin (6) ja suutin (11).
- Lisää muutama pisara öljyä kahteen avaukseen (kaavio C).

HUOLTO

- Noudata yllä olevia ohjeita.
- Irrotasuutin (11), venttiili (10), mäntä (12) ja jousi (13).
- Puhdista sylinteri (14) ja muut osat.
- Lisää voiteluöljyä mäntään (12), jouseen (13) ja sylinteriin (14).

VAROITUKSET

Älä käytä tekstuurimaaleja. Laimenna maali oikeaan viskositeettiin. Varmista aina, että ruiskutettavat pinnat on puhdistettu pölystä, liasta ja rasvasta. Suojaa silmät, korvat ja ilmatiet turvavarustein. Varmista, että virtalähteen jännite vastaa laitteen jännitettä. Irrota laite verkkovirrasta, kun et käytä sitä. Älä vedä johdosta, ja varmista, ettei se pääse kiertymään. Pidä johto erillään kuumista pinnoista ja terävistä esineistä. Ennen puhdistusta varmista, että laite on irrotettu verkkovirrasta ja täysin jäähtynyt. Puhdista se hieman kostealla liinalla. Älä käytä puhdistukseen hankaavia tuotteita tai aineita. Älä kosketa märin käsin. Älä kosketa märin käsin. Älä käytä laitetta vesipisteen lähellä tai kosteissa tiloissa. Älä vedä johdosta, ja varmista, ettei se pääse kiertymään. Käytä laitetta vain sen oikeaan käyttötarkoitukseen. Säilytä laite kuivassa ja pölyttömässä paikassa. Älä jätä laitetta vartioimatta, kun se on päällä. Tämä tuote ei ole lelu. Pidä lasten ulottumattomissa. Älä muokkaa laitetta tai mitään sen komponentteja. Jos laite, jokin sen osa tai kaapeli vaikuttaa vialliselta tai ei toimi kunnolla, älä käytä tai yritä korjata niitä. Vain pätevä sähköasentaja saa tehdä korjaustoimenpiteet. Tätä laitetta ei ole suunniteltu lasten tai fyysisesti tai henkisesti rajoittuneiden henkilöiden käytettäväksi muutoin kuin turvallisuudesta vastaavan aikuisen valvonnassa. Tämä tuote ei kuulu kotitalousjätteisiin, noudata paikallisia ympäristömääräyksiä sen kierrättämiseksi. Hävitä tuote eurooppalaisen direktiivin 2002/96/EY mukaisesti. Kysy paikallisesta kierrätyslainsäädännöstä sähkö- ja elektroniikkatuotteille ja noudata näitä ohjeita. Älä hävitä tätä tuotetta talousjätteen mukana. Näiden ohjeiden avulla estetään haitalliset seuraukset henkilö- ja ympäristöturvallisuudelle.

LIETUVIŲ

TECHNINĖS SPECIFIKACIJOS:

- Galia: 80 W
- Įtampa: 220-240 V
- Dažnis: 50 Hz
- Dažų talpa: 800 ml
- Maksimalus klampumas: 60 din/s
- Maksimalus srautas: 300 ml/min.
- Purkštkas: Φ0.8 mm
- Laido ilgis: 2 m

DALYS

1. Variklio korpusas
2. Išeities valdymas
3. Jungiklis
4. Rankena
5. Dažų indas
6. Apvalaus purškimo antgalis
7. Klampumo talpa
8. Antgalio raktas
9. Valymo adata
10. Atsarginiai vožtuvai
11. Atsarginis purškimo antgalis
12. Stūmoklis
13. Spyruoklė
14. Cilindras

INSTRUKCIJOS

- Pripildykite talpą (5) su teisingai sumaišytais ir praskiestais dažais (dažų lentelė).
- Įjunkite Electric Paint Sprayer InnovaGoods® į elektrą.
- Nutaikykite purkštuką link norimos dažyti vietos ir paspauskite jungiklį (3) kol pradės purkšti.
- Sureguliuokite išeities valdymą (2) norimam dažų kiekiui.
- Įjunkite išeities valdymą (2) pagal laikrodžio rodyklę norėdami sumažinti intensyvumą ir prieš laikrodžio rodyklę norėdami padidinti. Išeities valdymo reguliavimas gali įtakoti dažų raštą.
- Norint pasiekti geriausius rezultatus, laikykite prietaisą paraleliai purškiamam paviršiui.
- Laikykite antgalį (6) 25-30 cm nuo purškiamo paviršiaus ir judinkite prietaisą nuo vieno šono į kitą arba aukštyn-žemyn (pavyzdys A)
- Norėdami nudažyti didelius paviršius, sekite pavzdžiu B.
- Darykite greitus judesius per paviršių norėdami padengti plonu sluoksniu, lėtais judesiai padengsite storesniu sluoksniu.
- Klampumo talpa padės jums išmatuoti reikiamą dažų klampumo lygį. Peržiūrėkite lentelę su apytiksliais matmeninis:
- - Vandens pagrindo dažai 20-25 s
- - Gruntas: 24-28 s
- - Lakas: 20-25 s
- - Aliejaus pagrindo dažai: 18-22 s
- - Aliuminio dažai: 22-25 s
- - Medžio hermetikas: 28-25 s
- - Medžio impregnantai: neskieskite

VALYMAS

- Ištuštinkite talpą ir išvalykite ją su tirpikliu.
- Įpilkite šiek tiek tirpiklio į talpą ir papurškite kol tirpiklis pradės bėgti iš purškiklio antgalio.
- Atsargiai išvalykite dažų surinkimo tūbelę, filtrą, apvalų purškiklio antgalį (6) ir patį antgalį (11)
- Užlašinkite kelis lašus aliejaus į atidarymo angas (pavyzdys C)

PALAIKYMAS

- Sekite instrukcijas pagal šią seką.
- Atlaisvinkite antgalį (11), vožtuvą (10), stūmoklį (12) ir spyruoklę (13).
- Išvalykite cilindrą (14) ir kitas dalis.
- Užpilkite aliejaus ant stūmoklio (12), spyruoklės (13) ir cilindro (14).

ĮSPĖJIMAS

Nenaudokite tekstūrinių dažų. Išmaišykite dažus pagal instrukcijas. Visuomet užtikrinkite kad purškiami paviršiai yra nuvalyti nuo dulkių, purvo ir riebalų. Apsaugokite savo akis, ausis ir kvėpavimo takus tinkamomis saugumo priemonėmis. Įsitikinkite, jog elektros energijos tiekimo įtampa suderinama su įrenginiu. Kai prietaiso nenaudojate, jį atjunkite. Netraukite už laido ir pasirūpinkite, kad jis nesusipainiotų. Laikykite laidą toliau nuo karštų arba aštrių paviršių. Valykite įrenginį šiek tiek drėgna šluoste. Nenaudokite šlifavimo įrankių ar medžiagų valymui. Nedėkite įrenginio ar laido į skystį. Nelieskite jo drėgnomis rankomis. Nenaudokite įrenginio būdami arti vandens arba drėgnose vietose. Tinka tik naudojimui namuose. Naudokite prietaisą tik pagal jo numatytąją paskirtį. Laikykite įrenginį sausoje vietoje, kurioje nėra dulkių. Nepalikite prietaiso be priežiūros, kai jis įjungtas. Šis prietaisas - ne žaislas. Laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
Nemodifikuokite prietaiso ar jo komponentų. Jeigu įrenginyje, jo dalyse ar laide pastebėsite gedimus arba jeigu detalės neveikia tinkamai, nenaudokite jų ir nebandykite jų taisyti patys. Tik kvalifikuotas specialistas turėtų tai padaryti. Šis įrenginys nėra skirtas vaikams arba žmonėms su fizine ar psichine negalia, nebent juos prižiūri suaugusysis, atsakingas už jų saugumą. Šis produktas - tai ne buitinė atlieka, todėl vadovaukitės aplinkosaugos standartai norint jį perdirbti. Išmeskite produktą laikydamiesi Europos Direktyvos 2002/96/EC. Pasiteiraukite apie savo vietinius perdirbimo įstatymus susijusius su elektriniu prietaisu ir produktų išmetimu ir sekite jų nurodymais. Neišmeskite šio produkto su buitinėmis atliekomis. Sekant šias instrukcijas jūs išmesite produktą tinkmai ir išvengsite žalos gamtai bei visuomenės aplinkai.

NORSK

TEKNISKE SPESIFIKASJONER

- Effekt: 80 W
- Spenning: 220-240 V
- Frekvens: 50 Hz
- Malinbeholder: 800 ml
- Maks. viskositet: 60 din/s
- Maks. strøm: 300 ml/min
- Dyse: Φ0.8 mm
- Kabellengde: 2 m

Deler

1. Motorhus
2. Utgangskontroll
3. Utløserbryter
4. Håndtak
5. Malingbeholder
6. Rundt sprøydyse
7. Viskositetskopp
8. Dysetast
9. Rensenål
10. Reserveventiler
11. Reserver sprøydyse
12. Stempel
13. Fjær
14. Sylindel

INSTRUKSJONER

- Fyll beholderen (5) med riktig fortynnet og filtrert maling (malingsbord).
- Koble Electric Paint Sprayer InnovaGoods® til strømnettet.
- Pek sprøyen mot det området du vil male, og trykk på utløserbryteren (3) til den begynner å sprøye.
- Juster utgangskontrollen (2) for å få ønsket mengde maling.
- Drei utgangskontrollen (2) med klokken for å redusere strømmen og mot klokken for å øke strømmen. Innstillingen for utgangskontroll (2) vil påvirke sprøymønsteret.
- For best resultat, hold pistolennivå og parallell til overflaten.
- Hold dysen (6) 25-30 cm vekk fra overflaten og spray jevnt fra side til side eller oppover og nedover (diagram A).
- Følg diagram B. for å male store overflater jevnt.
- Gjør raske bevegelser langs overflaten for å påføre et tynt belegg og sakte bevegelser for et tykt belegg.
- Viskositetskoppen vil bidra til å bestemme riktig viskositet på malingen. Se følgende tabell som en veiledning for de tilsvarende tidene:
- -Vannbasert maling: 20-25 s
- -Grunning: 24 -28 s
- -Lakk: 20-25 s
- -Oljebasert maling: 18 - 22 s
- -Glansmaling: 18 - 22 s
- -Aluminiumsmaling: 22 - 25 s
- -Tetningsmasser: 28 - 35 s
- Trebeskyttelsesmidler: ikke fortynn

RENGJØRING

- Tøm beholderen og rengjør den med løsemiddel.
- Hell litt løsemiddel i beholderen og spray til det bare er rent løsemiddel som kommer ut av sprøydysen.
- Rengjør malingsrører, filteret, den runde sprøydysen (6) og dysen (11) grundig.
- Påfør noen dråper olje i de to åpningene (diagram C).

VEDLIKEHOLD

- Følg instruksjonene i forrige trinn.
- Løsne dysen (11), ventilen (10), stempelet (12) og fjæren (13).
- Rengjør sylinderen (14) og resten av delene.
- Påfør smøreolje på stempelet (12), fjæren (13) og sylinderen (14).

ADVARSLER

Ikke bruk teksturert maling. Fortynn malingen til riktig viskositet. Forsikre deg alltid om at overflatene som skal sprayes er fri for støv, smuss og fett. Beskytt øyne, ører og luftveier med sikkerhetelementer. Pass på at spenningen på strømforsyningen er kompatibel med enheten. Koble fra apparatet når du ikke bruker den. Ikke trekk i ledningen, og sørg for at det ikke blir flokete. Holdt ledningen unna varme eller skarpe overflater. Før rengjøring bør du være sikker på at apparatet er koblet fra strømforsyningen og er helt avkjølet. Rengjør enheten med en fuktig klut. Ikke bruk grove produkter eller materialer for å rengjøre den. Ikke legg enheten eller ledningen i væske. Ikke håndter den med våte hender Ikke bruk enheten i nærheten av en vannkilde eller på fuktige steder. Egnet bare for bruk i hjemmet. Bruke enheten til bare til sitt formål. Lagre produktet på en tørr plass uten støv. La ikke enheten være uten tilsyn når den er slått på. Dette apparatet er ikke et leketøy. Oppbevares utilgjengelig for barn. Ikke endre maskinen eller noen av delene. Hvis enheten, delene eller ledningen viser feil eller at de ikke fungerer som de skal må du ikke bruke dem eller forsøke å reparere dem. Bare en kvalifisert teknikker bør gjøre det. Denne enheten er ikke beregnet for bruk av barn eller mennesker med fysiske eller mentale funksjonsnedsettelser, med mindre de er under oppsyn av en voksen som er ansvarlig for deres sikkerhet. Dette produktet er ikke husholdningsavfall, så følg miljøkravene til gjenvinning. Kast produktet i samsvar med Europeisk Direktiv 2002/96/EC. Undersøk den lokale lovgivningen rundt gjenvinning og følg disse reglene. Produktet må ikke kastes sammen med restavfall. Det er viktig at disse instruksjonene følges for å sørge for at vi unngår uønskede konsekvenser både når det gjelder personlig og miljømessig trygghet.

SLOVENŠČINA

TEHNIČNE LASTNOSTI

- Moč: 80 W
- Napetost: 220-240 V
- Frekvenca: 50 Hz
- Zabojnik za barve: 800 ml
- Maksimalna viskoznost: 60 din/s
- Maksimalen pretok: 300 ml/min
- Šoba: Φ0,8 mm
- Dolžina kabla: 2 m

DELI

1. Ohišje motorja
2. Izhodni krmilnik
3. Sprožilno stikalo
4. Ročaj
5. Posoda za barvo
6. Okrogla šoba za razprševanje
7. Skodelica za viskoznost
8. Ključ za šobo
9. Čistilna igla
10. Rezervni ventili
11. Rezervna šoba za razpršev anje
12. Bat
13. Vzmet
14. Cilinder

NAVODILA

- Napolnite posodo (5) s pravilno razredčeno in filtrirano barvo (barvna razpredelnica).
- Priključite Electric Paint Sprayer InnovaGoods® v električno napajanje.
- Usmerite razpršilnik na področje, ki ga želite barvati in pritisnite sprožilno stikalo (3) dokler ne začne pršiti.
- Nastavite izhodni krmilnik (2), da dobite zaželjeno količino barve.
- Zavrtite izhodni krmilnik (2) v smeri urinega kazalca, da zmanjšate pretok barve in v obratni smeri, da povečate pretok. Nastavitev izhodnega krmilnika (2) bo delovala na vzorec pršenja.
- Za najboljši rezultat držite razpršilnik ravno in pravokotno na površino
- Držite šobo (6) 25-30 cm stran od površine in pršite enakomerno iz ene strani do druge ali od zgoraj dol (diagram A).
- Za enakomerno barvanje večjih površin, sledile diagramu B.
- Delajte hitre gibe vzdolž površine za nanos tankega sloja in počasne gibe za debel sloj.
- Skodelica za viskoznost vam bo pomagala pri določanju pravilne viskoznosti barve. Glejte naslednjo razpredelnico kot vodnik za ustrezne čase:
- -Vodne barva: 20-25 s
- -Temeljna barva: 24 -28 s
- -Lak: 20-25 s
- -Oljne barva: 18 - 22 s
- -Sijajne barve: 18 - 22 s
- -Barve z aluminijem: 22 - 25 s
- -Tesnilne mase: 28 - 35 s
- -Sredstva za zaščito lesa: ne redčite

ČIŠČENJE

- Izpraznite posodo in jo očistite s topilom.
- Nekaj topila nalijte v posodo in pršite dokler iz šobe razpršilnika ne prihaja samo čisto topilo.
- Temeljito očistite cev za zbiranje barve, filter okroglo šobo za razprševanje (6) in šobo (11).
- Nekaj kapljic olja nanesite v dve odprtini (diagram C).

VZDRŽEVANJE

- Sledite navodilom v prejšnjem koraku.
- Odvijte šobo (11), valj (10), bat (12) in vzmet (13).
- Očistite cilinder (14) in preostale dele.
- Nanesite mazivno olje na bat (12), vzmet (13) in cilinder (14).

OPOZORILA

Ne uporabljajte teksturnih barv. Barvo razredčite na pravo viskoznost. Vedno zagotovite, da so površine, ki jih boste barvali čiste in brez prahu, umazanije in maščob. Zaščitite oči, sluh in dihala z zaščitnimi sredstvi. Prepričajte se, da električna napetost ustreza tisti, ki jo ima aparat. Izklopite aparat vedno, ko ga ne uporabljate. Ne vlecite kabla in se prepričajte, da se ne zvije. Naj bo kabel čim dlje od vročih in ostrih površin. Pred čiščenjem preverite, da je aparat odklopljen iz električnega toka in da se je popolnoma ohladil. Očistite ga z krpo, ki je malo navlažena. Ne uporabljajte abrazivnih izdelkov in materialov za čiščenje. Ne potapljajte aparata ali kabla v tekočine. Naprave se ne dotikajte z mokrimi rokami. Ne uporabljajte ga blizu vode ali na vlažnilnih mestih. Samo za uporabo v gospodinjstvu. Uporabite aparat samo za namene, za katere je namenjen. Napravo pospravite na suho mesto, kjer ni prahu. Ne puščajte naprave brez nadzora, medtem ko je prižgana. Ta aparat ni igrača. Hranite zunaj dosega otrok. Ne spreminjajte aparata niti nobenega njegovega sestavnega dela. Če naprava, deli ali kabel izgledajo pomanjkljivo ali ne delujejo pravilno, jih ne uporabljajte, niti jih poskušajte popravljati. Samo strokovni tehnik sme to narediti. Ta naprava ni oblikovana za otroško uporabo ali uporabo oseb z omejenimi fizičnimi ali psihičnimi sposobnostmi, razen če so pod varnostnim nadzorom odrasle osebe. Ta izdelek ni gospodinjski odpadek, sledite okoljskim normam, ki so veljavne za njegovo reciklažo. Zavrzite ta izdelek v skladu z evropsko direktivo 2002/96/ES. Pozanimajte se o lokalni zakonodaji o recikliranju električnih in elektronskih izdelkov in jo upoštevajte. Ne zavrzite tega izdelka skupaj z drugimi gospodinjskimi odpadki. Če upoštevamo ta navodila, se izognemo negativnim posledicam na zdravje ljudi in okolje.

ΕΛΛΗΝΙΚΆ

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

- Ισχύς: 80 W
- Τάση: 220-240V
- Συχνότητα: 50 Hz
- Δοχείο χρώματος: 800 ml
- Μέγιστο ιξώδες: 60 din/s
- Μέγιστη παροχή: 300 ml / λεπτό
- Ακροφύσιο: Φ 0,8 mm
- Μήκος καλωδίου: 2m

ΜΕΡΗ

1. Κέλυφος κινητήρα
2. Έλεγχος εξόδου
3. Διακόπτης ενεργοποίησης
4. Χερούλι
5. Δοχείο βαφή
6. Καλάθι ψεκασμού
7. Κούπα ιξώδες
8. Κλειδί ακροφυσίων
9. Βελόνα καθαρισμού
10. Βαλβίδες αντικατάστασης
11. Αντικατάσταση ακροφυσίου ψεκασμού
12. Έμβολο
13. Ελατήριο
14. Κύλινδρος

ΟΔΗΓΙΕΣ

- Γεμίστε το δοχείο (5) με το χρώμα αραιωμένο και φιλτραρισμένο σωστά (πίνακας χρωμάτων)
- Συνδέστε το Electric Paint Sprayer InnovaGoods® στο ηλεκτρικό δίκτυο.
- Τοποθετήστε το πιστόλι στην περιοχή που θέλετε να βάψετε και πιέστε τον διακόπτη σκανδάλης (3) μέχρι το πιστόλι να αρχίσει να ψεκάζει.
- Ρυθμίστε τον έλεγχο εξόδου (2) για να επιτευχθεί ο απαιτούμενος όγκος βαφής.
- Περιστρέψτε τον ρυθμιστή εξόδου (2) δεξιόστροφα για να μειώσετε τη ροή και αριστερόστροφα για να αυξήσετε τη ροή. Η ρύθμιση ελέγχου εξόδου (2) θα επηρεάσει το σχέδιο ψεκασμού.
- Για καλύτερα αποτελέσματα, κρατήστε το επίπεδο του πιστολιού σας παράλληλα με την επιφάνεια.
- Κρατήστε το ακροφύσιο (6) 25-30 εκ. από την επιφάνεια και ψεκάστε ομοιόμορφα από πλευρά σε πλευρά ή πάνω και κάτω (σχήμα Α).
- Για να βάψετε ομοιόμορφα μεγάλες επιφάνειες, ακολουθήστε το σχέδιο Β.
- Κάντε γρήγορες κινήσεις στην επιφάνεια για να εφαρμόσετε ένα λεπτό στρώμα και αργές κινήσεις για ένα παχύ στρώμα.
- Το κύπελλο ιξώδους θα βοηθήσει στον προσδιορισμό του σωστού ιξώδους του χρώματος. Συμβουλευτείτε τον ακόλουθο πίνακα καθοδήγησης με τους αντίστοιχους χρόνους:
- -Βαφή με βάση το νερό: 20-25 δευτ
- - Προγράμματα: 24 -28 δευτ
- - Βερνίκια: 20-25 δευτ
- - Χρώματα με βάση τα έλαια: 18-22 δευτερόλεπτα
- - Σμάλτα: 18 - 22 δευτ
- - Χρώματα αλουμινίου: 22 - 25 δευτ
- - Μεγέτες ξύλου: 28 - 35 δευτ
- - Συντηρητικά ξύλου: δεν αραιώνεται

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

- Αδειάστε το δοχείο και καθαρίστε το με διαλύτη.
- Ρίξτε λίγο διαλύτη στο δοχείο και ψεκάστε μέχρι να βγει μόνο ένα καθαρό διαλύτη από το ακροφύσιο του πιστολιού.
- Καθαρίστε σχολαστικά το σωλήνα συλλογής, το φίλτρο, το καλάθι (6) και το ακροφύσιο (11).
- Εφαρμόστε μερικές σταγόνες λαδιού στα δύο ανοίγματα (σχήμα C).

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Ακολουθήστε τις οδηγίες από το προηγούμενο βήμα.
- Απελευθερώστε το ακροφύσιο (11), τη βαλβίδα (10), το έμβολο (12) και το ελατήριο (13).
- Καθαρίστε τον κύλινδρο (14) και τα υπόλοιπα μέρη.
- Εφαρμόστε λάδι λίπανσης στο έμβολο (12), το ελατήριο (13) και τον κύλινδρο (14)

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

Μην χρησιμοποιείτε βαφές με υφή. Αραιώστε το χρώμα στο σωστό ιξώδες. Βεβαιωθείτε ότι οι επιφάνειες προς ψεκασμό είναι απαλλαγμένες από σκόνη, ακαθαρσίες και λίπη. Προστατέψτε τα μάτια, τα αυτιά και την αναπνοή σας με είδη ασφαλείας. Βεβαιωθείτε ότι η τάση παροχής ηλεκτρικού ρεύματος είναι συμβατή με τη συσκευή. Αποσυνδέστε την συσκευή όταν δεν την χρησιμοποιείτε. Μην τραβάτε το καλώδιο και βεβαιωθείτε ότι δεν μπερδεύεται. Κρατήστε το καλώδιο μακριά από ζεστές ή αιχμηρές επιφάνειες. Πριν τον καθαρισμό, βεβαιωθείτε ότι η συσκευή έχει αποσυνδεθεί από την παροχή ρεύματος και έχει κρυώσει εντελώς. Καθαρίστε τη συσκευή με ένα ελαφρώς υγρό πανί. Μην χρησιμοποιείτε λειαντικά προϊόντα ή υλικά για να την καθαρίσετε. Μην τοποθετείτε τη συσκευή ή το καλώδιο σε υγρές επιφάνειες. Μην την πιάνετε με βρεγμένα χέρια. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε πηγή νερού ή υγρούς χώρους. Κατάλληλο μόνο για οικιακή χρήση. Χρησιμοποιήστε την συσκευή μόνο για το σκοπό που προορίζεται. Αποθηκεύστε το προϊόν σε ξηρό μέρος χωρίς σκόνη. Μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επίβλεψη όταν είναι ενεργοποιημένη. Αυτή η συσκευή δεν είναι παιχνίδι. Κρατήστε την μακριά από παιδιά. Μην τροποποιείτε την συσκευή ή οποιοδήποτε από τα εξαρτήματά της. Εάν η συσκευή, μέρη της ή το καλώδιο εμφανίσουν βλάβες ή προβλήματα λειτουργίας, σταματήστε την χρήση της και μην επιχειρήσετε να την επισκευάσετε μόνος ή μόνη σας. Την επισκευή θα αναλάβει ο αρμόδιος τεχνικός. Αυτή η συσκευή δεν έχει σχεδιαστεί για χρήση από παιδιά ή άτομα με σωματική και διανοητική αναπηρία, εκτός και αν βρίσκονται πλήρως υπό την επίβλεψη ενός ενήλικα, που καθίσταται υπεύθυνος για την ασφάλειά τους. Το προϊόν αυτό δεν προορίζεται για οικιακά απορρίμματα και θα πρέπει να ακολουθήσετε τα περιβαλλοντικά πρότυπα ανακύκλωσης. Απορρίψατε το προϊόν σύμφωνα με την ευρωπαϊκή οδηγία 2002/96/EC. Ενημερωθείτε για την ισχύουσα στον τόπο διαμονή σας νομοθεσία σχετικά με την ανακύκλωση ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών και ακολουθήστε τις υποδείξεις. Μην πετάτε το προϊόν στα οικιακά σκουπίδια. Η συμμόρφωση με τις παρούσες οδηγίες θα βοηθήσει στην αποτροπή επιπτώσεων που βλάπτουν την ασφάλεια του ατόμου και του περιβάλλοντος.

ČEŠTINA

TECHNICKÉ SPECIFIKACE

- Příkon: 80 W
- Napětí: 220–240 V
- Frekvence: 50 Hz
- Nádrž na barvu: 800 ml
- Maximální viskozita: 60 din/s
- Maximální proud: 300 ml/min
- Tryska: Φ 0,8 mm
- Délka kabelu: 2 m

ČÁSTI

1. Kryt motoru
2. Vnější ovladač
3. Spínač spouště
4. Rukojeť
5. Nádoba na barvu
6. Kulatá stříkací tryska
7. Odměrka na viskozitu
8. Klíč na trysku
9. Čistící jehla
10. Náhradní ventily
11. Náhradní stříkací tryska
12. Píst
13. Pružina
14. Válec

POKYNY

- Naplňte nádrž (5) se správně zředěnou a filtrovanou barvou (tabulka barev)
- Připojte Electric Paint Sprayer InnovaGoods® do elektrické sítě.
- Namiřte pistoli na místo, které chcete malovat, a stiskněte spínač spouště (3), dokud pistole nezačne stříkat.
- Nastavte vnější ovladač (2), abyste dosáhli požadovaného objemu barvy. Nastavení vnějšího ovladače (2) ovlivní vzor stříkání.
- Nejlepších výsledků dosáhnete, pokud budete pistoli držet ve vodorovné poloze a rovnoběžně s povrchem.
- Trysku (6) udržujte 25–30 cm od povrchu a stříkejte rovnoměrně ze strany na stranu nebo shora a zdola (schéma A).
- Postupujte podle schématu B, pokud chcete rovnoměrně namalovat velké povrchy.
- Rychlými pohyby po povrchu nanesete tenkou vrstvu, pomalými pohyby vytvoříte tlustou vrstvu barvy.
- Správnou viskozitu barvy vám pomůže určit odměrka na viskozitu . Orientační časy najdete v následující tabulce:
- –Barva na vodní bázi: 20–25 s
- –Základní nátěry: 24–28 s
- –Laky: 20–25 s
- –Barva na olejové bázi 18–22 s
- –Glazury: 18–22 s
- –Hliníkové barvy: 22–25 s
- –Izolační materiály ze dřeva: 28–35 s
- –Impregnační prostředky na dřevo: neřeďte

ČIŠTĚNÍ

- Vyprázdněte nádobu a vymyjte ji rozpouštědlem.
- Nalijte trochu rozpouštědla do nádoby a stříkejte, dokud z trysky stříkací pistole nebude vycházet pouze čisté rozpouštědlo.
- Důkladně vyčistěte spodek trubky, kde se zachycuje barva, filtr, nádobu (6) a trysku (11).
- Do otvorů naneste několik kapek oleje (schéma C).

ÚDRŽBA

- Postupujte podle pokynů z předchozího kroku.
- Uvolněte trysku (11), ventil (10), píst (12) a pružinu (13).
- Vyčistěte válec (14) a zbývající části.
- Naneste lubrikační olej na píst (12), pružinu (13) a na válec (14).

VAROVÁNÍ

Nepoužívejte texturované barvy. Rozřeďte barvu do správné viskozity. Ujistěte se, že povrchy, které jdete stříkat, nejsou zaprášené, špinavé nebo mastné. Chraňte si oči, uši a dýchací cesty vhodnými ochrannými prostředky. Ujistěte se, že napětí v síti je stejné jako v přístroji. Odpojte zařízení vždy, když se nepoužívá. Netahejte za kabel a zajistěte, aby se nezamotal. Nepokládejte kabel na horké plochy a ostré hrany. Před čištěním zkontrolujte, zda je spotřebič odpojen od elektrické sítě a úplně chladný. Čistěte pomocí lehce navlhčeného hadříku. K čištění nepoužívejte abrazivní přípravky ani materiály. Neponořujte přístroj ani kabel do kapaliny. Nemanipulujte se zařízením mokrýma rukama. Nepoužívejte přístroj v blízkosti zdroje vody nebo ve vlhkých místech. Vhodné pouze pro domácí použití. Přístroj používejte pouze na účely, k nimž je určený. Uložte přístroj na suchém místě bez prachu. Nenechávejte spuštěný přístroj bez dohledu. Tento přístroj není hračka. Udržujte mimo dosah dětí. Neupravujte zařízení ani žádnou z jeho složek. Pokud přístroj, jeho součásti nebo kabel vypadají poškozené nebo nefungují správně, pak je nepoužívejte, ani se je nesnažte opravit. Opravy smí provádět pouze kvalifikovaná osoba. Děti a osoby se sníženou schopností pohybu a orientace by neměly manipulovat s tímto zařízením bez dohledu zodpovědné dospělé osoby, která zaručí jejich bezpečí. Nevyhazujte tento přístroj do komunálního odpadu. Při jeho recyklaci se řiďte platnými normami pro ochranu životního prostředí. Zlikvidujte výrobek v souladu s evropskou směrnicí 2002/96/EC. Informujte se o místní legislativě týkající se recyklace elektrických a elektronických výrobků a dodržujte ji. Nevyhazujte výrobek spolu s domácími odpady. Dodržování těchto pokynů pomáhá zabránit negativním vlivům na lidské zdraví a na zachování bezpečnosti životního prostředí.

БЪЛГАРСКИ

ТЕХНИЧЕСКИ СПЕЦИФИКАЦИИ

- Мощност: 80W
- Напрежение: 220-240V
- Честота: 50 Hz
- Резервоар за боя: 800 мл
- Макс. вискозитет: 60 din/s
- Макс. дебит: 300 мл/мин
- Дюза: Φ0,8 мм
- Дължина на кабела: 2м

ЧАСТИ

1. Корпус на двигателя
2. Контрол на изхода
3. Спусък превключвател
4. Дръжка
5. Контейнер за боя
6. Кошница за спрей
7. Чаша за вискозитет
8. Дюзов ключ
9. Игла за почистване
10. Резервни клапани
11. Резервна дюза за спрей
12. Бутало
13. Пружина
14. Цилиндър

ИНСТРУКЦИИ

- Напълнете контейнера (5) с правилно разредена и филтрирана боя (дъска за боя).
- Свържете Electric Paint Sprayer InnovaGoods® към електрическата мрежа.
- Насочете пистолета към зоната, която искате да боядисвате, и натискайте спусък превключвателя (3), докато пистолетът започне да пръска.
- Регулирайте контрола на изхода (2), за да постигнете необходимия обем боя.
- Завъртете контрола на изхода (2) по посока на часовниковата стрелка, за да намалите потока и обратно на часовниковата стрелка, за да увеличите потока. Настройката за контрол на изхода (2) ще повлияе на модела на пръскане.
- За най-добри резултати дръжте пистолета си нивелиран и успоредно на повърхността.
- Дръжте дюзата (6) на 25-30 см от повърхността и пръскайте равномерно от страна на страна или нагоре и надолу (схема А).
- За да боядисвате равномерно големи повърхности, следвайте схема Б.
- Правете бързи движения по повърхността, за да нанесете тънък слой и бавни движения за дебел слой.
- Чашата за вискозитет ще ви помогне да определите правилния вискозитет на боята. Обърнете се към следната ориентировъчна таблица с указания за съответните времена:
- - Боя на водна основа: 20 - 25 сек
- - Грундове: 24 - 28 сек
- - Лакове: 20 - 25 сек
- - Бои на маслена основа: 18 - 22 сек
- - Емайли: 18 - 22 сек
- - Алуминиеви бои: 22 - 25 сек
- - Уплътнители на дърво: 28 - 35 сек
- - Консерванти на дърво: не се разреждат

ПОЧИСТВАНЕ

- Изпразнете контейнера и го почистете с разтворител.
- Изсипете малко разтворител в контейнера и пръскайте, докато от дюзата на пистолета излезе само чист разтворител.
- Почистете внимателно тръбата за събиране на боя, филтъра, кошницата (6) и дюзата (11).

- Налейте няколко капки масло в двата отвора (схема C).

ПОДДРЪЖКА

- Следвайте инструкциите от предишната стъпка.
- Освободете дюзата (11), клапана (10), буталото (12) и пружината (13).
- Почистете цилиндъра (14) и останалите части.
- Нанесете смазочното масло върху буталото (12), пружината (13) и цилиндър (14)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Не използвайте текстурирани бои. Разредете боята до правилния вискозитет. Винаги се уверете, че повърхностите, които ще се пръскат, са без прах, мръсотия и мазнини. Предпазвайте очите, ушите и дихателните си пътища със средства за безопасност. Уверете се, че напрежението на електрозахранването е съвместимо с това на устройството. Изключете уреда, когато не го използвате. Не дърпайте кабела и се уверете, че кабелът не е усукан. Дръжте кабела далече от топли и остри повърхности. Преди почистване, уверете се, че уредът е изключен от захранването и е напълно изстинал. Почиствайте устройството с леко навлажнена кърпа. Не използвайте абразивни продукти и материали за почистване на устройството. Не поставяйте устройството и кабела в течности. Не го закачайте с влажни ръце. Не използвайте устройството в близост до водоизточници или във влажни места. Подходящ само за използване удома. Използвайте уреда само по предназначение. Съхранявайте устройството на сухо място и без прах. Не оставяйте устройството без надзор докато е включено. Този уред не е играчка. Да се пази от деца. Не променяйте уреда или някоя от частите му. Не използвайте и не се опитвайте да ремонтирате устройството, частите или кабела, в случай че се окажат дефектни или не функционират правилно. Само квалифициран техник трябва да извършва ремонта. Това устройство не е предназначено за позлване от деца или лица с ограничени физически и психически способности, освен ако не са под надзора на възрастен, отговарящ за тяхната безопасност. Този продукт не е битов отпадък, затова следвайте действащите екологични стандарти за рециклиране. Изхвърлете този артикул съгласно европейската директива 2002/96/ЕО. Информирайте се относно местното законодателство за рециклиране на електрически и електронни продукти и го спазвайте. Не изхвърляйте този продукт с битовите отпадъци. Следвайки тези указания, допринасяте за избягване на негативни последствия за човешкото здраве и околната среда.

HRVATSKI

TEHNIČKE SPECIFIKACIJE

- Snaga: 80 W
- Napon: 220-240 V
- Frekvencija: 50 Hz
- Spremnik za boju: 800 ml
- Maksimalna viskoznost: 60 din/s
- Maksimalni protok: 300 ml/min
- Mlaznica: Ф0,8 mm
- Duljina kabla: 2 m

DIJELOVI

1. Kućište motora
2. Upravljač izlaza
3. Prekidač mlaza
4. Ručka
5. Spremnik za boju
6. Koš za raspršivanje
7. Čaša za mjerenje viskoznosti
8. Kljuć mlaznice
9. Igla za čišćenje
10. Rezervni ventili
11. Rezervna mlaznica za raspršivanje
12. Klip
13. Opruga
14. Cilindar

UPUTE

- Napunite spremnik (5) pravilno razrjeđenom i filtriranom bojom (ploča s bojom).
- Uključite Electric Paint Sprayer InnovaGoods® u struju.
- Usmjerite mlaznicu u područje koje želite ličiti i pritišćite prekidač za mlaz (3) sve dok mlaznica ne počne raspršivati.
- Namjestite upravljač izlaza (2) kako biste dosegli željenu zapreminu boje.
- Okrenite upravljač izlaza (2) u smjeru kazaljke na satu kako biste smanjili protok i, u suprotnom smjeru, kako biste povećali protok. Kako namjestite upravljač izlaza (2), takav će biti obrazac raspršivanja.
- Za bolje rezultate, držite mlaznicu ravno i paralelno s površinom.
- Držite mlaznicu (6) na 25-30 cm od površine i ravnomjerno prskajte s jedne strane na drugu ili odozgo prema dolje (prikaz A).
- Za ravnomjerno ličenje velikih površina, slijedite prikaz B.
- Brzim pokretima po površini nanesite tanki sloj i polaganim pokretima debeli sloj.
- Uz pomoć čaše za mjerenje viskoznosti ćete odrediti odgovarajuću viskoznost za ličenje. Odgovarajuće trajanje možete pogledati na sljedećoj tablici za orijentaciju:
- -Ličenje na bazi vode: 20-25 s
- -Prvo premazivanje: 24 -28 s
- -Lakovi: 20-25 s
- -Ličenje na bazi ulja: 18 - 22 s
- -Emajli: 18 - 22 s
- -Oslikavanje aluminija: 22 - 25 s
- -Brtve za drvo: 28 - 35 s
- -Lakovi za zaštitu drveta: ne razrjeđivati

ČIŠĆENJE

- Ispraznite spremnik i očistite ga otapalom.
- Ulijte malo otapala u posudu i prskajte sve dok iz mlaznice ne izađe samo čisto otapalo.
- Temeljito očistite cijev za prikupljanje boje, filtar, koš (6) i mlaznicu (11).
- U dva otvora nanesite nekoliko kapi ulja (prikaz C).

ODRŽAVANJE

- Slijedite upute iz prethodnog koraka.
- Otpustite mlaznicu (11), ventil (10), klip (12) i oprugu (13).
- Očistite cilindar (14) i ostale dijelove.
- Nanesite ulje za podmazivanje na klip (12), oprugu (13) i cilindar (14).

UPOZORENJA

Ne koristite boje na teksturi. Razrijedite boju na odgovarajuću viskoznost. Uvijek pripazite da površine za ličenje nisu prašnjave, prljave i masne. Zaštitite oči, uši i dišne puteve zaštitnom opremom. Osigurajte da napon izvora napajanja odgovara naponu uređaja. Isključite kabel uređaja kad god ga ne koristite. Ne povlačite kabao i pazite da se ne omotava. Držite kabao podalje od vrućih ili oštrih površina. Prije čišćenja, pobrinite se da je uređaj isključen iz utičnice i da je potpuno ohlađen. Čistite ga blago navlaženom krpom. Ne koristite abrazivne proizvode niti materijale za čišćenje. Ne stavljajte uređaj niti kabao u tekućinu. Ne upravljajte njime mokrim rukama. Ne koristite ga u blizini izvora vode niti na vlažnim mjestima. Prikladan je samo za kućnu uporabu. Koristite ovaj uređaj samo u svrhe u koje je namijenjen. Čuvajte spravu na suhom mjestu gdje nema prašine. Ne ostavljajte uređaj bez nadzora dok je uključen. Ovaj uređaj nije igračka. Držite ga dalje od dohvata djece. Ne modificirajte uređaj niti ijedan njegov dio.Ako su uređaj, dijelovi ili kabao u kvaru ili ne rade ispravno, ne koristite ih i ne pokušavajte ih popraviti. To smije učiniti samo kvalificirani tehničar. Ova sprava nije namijenjena djeci ili osobama s ograničenim fizičkim ili psihičkim sposobnostima, sve dok nisu pod nadzorom odrasle osobe koja je odgovorna za njihovu sigurnost. Ovaj proizvod nije kućanski otpad, u skladu je s ekološkim propisima koji se tiču njegove reciklaže. Odložite ovaj proizvod u skladu s Europskom direktivom 2002/96/EC. Informirajte se o lokalnim zakonima o recikla ji električnih i elektronskih proizvoda i postupajte u skladu s njima. Ne odlažite ovaj proizvod s kućnim otpadom. Slijedeći ove upute, olakšat ćete sprječavanje ugrožavanja ljudi i okoliša.

SLOVENČINA

TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE

- Výkon: 80 W
- Napätie: 220–240 V
- Frekvencia: 50 Hz
- Nádrž na farbu: 800 ml
- Maximálna viskozita: 60 din/s
- Maximálny prúd: 300 ml/min
- Dýza: Φ 0,8 mm
- Dĺžka kábla: 2 m

ČASTI

1. Kryt motora
2. Vonkajší ovládač
3. Spúšťový vypínač
4. Rukoväť
5. Nádoba na farbu
6. Striekacia dýza
7. Pohárik na odmeranie viskozity
8. Kľúč na dýzu
9. Čistiaca ihla
10. Náhradné ventily
11. Náhradná striekacia dýza
12. Piest
13. Pružina
14. Valec

POKYNY

- Naplňte nádrž (5) so správne zriedenou a filtrovanou farbou (tabuľka farieb)
- Pripojte Electric Paint Sprayer InnovaGoods® do elektrickej siete.
- Namierte pištoľ na miesto, ktoré chcete maľovať, a stlačte spúšťový vypínač (3), až kým pištoľ nezačne striekať.
- Nastavte vonkajší ovládač (2), aby ste dosiahli požadovaný objem farby.
- Otočte vonkajší ovládač (2) v smere hodinových ručičiek, aby ste znížili prívaľ farby a v proti smere hodinových ručičiek, aby ste zvýšili prívaľ farby. Vonkajší ovládač (2) ovplyvní striekaný vzor.
- Najlepšie výsledky dosiahnete, ak budete pištoľ držať vo vodorovnej polohe a rovnobežne s povrchom.
- Dýzu (6) udržiavajte 25–30 cm od povrchu a striekajte rovnomerne zo strany na stranu alebo zhora a zdola (schéma A).
- Postupujte podľa schémy B, ak chcete rovnomerne namaľovať veľké povrchy.
- Urobte rýchle pohyby po povrchu, aby ste naniesli tenkú vrstvu, a pomalé pohyby, aby ste naniesli hrubú vrstvu farby.
- Pohárik na odmeranie viskozity vám pomôže určiť správnu viskozitu farby. Orientačné časy nájdete v nasledujúcej tabuľke:
- -Farba na báze vody: 20–25 s
- -Základné nátery: 24–28 s
- -Laky: 20–25 s
- -Farby na báze oleja 18–22 s
- -Glazúry: 18–22 s
- -Hliníkové farby: 22–25 s
- -Izolačné materiály z dreva: 28–35 s
- -Impregnačné prostriedky na drevo: nerieďte

ČISTENIE

- Vyprázdnite nádobu a vyčistite ju rozpúšťadlom.
- Nalejte trochu rozpúšťadla do nádoby a striekajte, až kým z dýzy striekacej pištole bude vychádzať iba čisté rozpúšťadlo.
- Dôkladne vyčistite spodok rúrky, kde sa zachytáva farba, filter, nádobu (6) a dýzu (11).
- Naneste niekoľko kvapiek oleja do otvorov (schéma C).

ÚDRŽBA

- Postupujte podľa pokynov z predchádzajúceho kroku.
- Uvoľnite dýzu (11), ventil (10), piest (12) a pružinu (13).
- Vyčistite valec (14) a zvyšné časti.
- Naneste lubrikačný olej na piest (12), pružinu (13) a na valec (14).

VAROVANIE

Nepoužívajte textúrované farby. Rozrieďte farbu do správnej viskozity. Uistite sa, že povrchy, ktoré idete striekať, nie sú zaprášené, špinavé alebo mastné. Chráňte si oči, uši a dýchacie cesty vhodnými ochrannými prostriedkami. Uistite sa, že napätie v sieti je rovnaké ako v prístroji. Nenechávajte spustený prístroj bez dohľadu. Neťahajte za kábel a zaistite, aby sa nezamotal. Nepokladajte kábel na horúce plochy a ostré hrany. Pred čistením skontrolujte, či je spotrebič odpojený od elektrickej siete a úplne chladný. Čistite pomocou ľahko navlhčenej handričky. Na čistenie nepoužívajte abrazívne prípravky ani materiály. Neponárajte prístroj ani kábel do kvapaliny. Nemanipulujte so zariadením mokrými rukami. Nepoužívajte prístroj v blízkosti zdroja vody alebo vo vlhkých miestach. Vhodné len pre domáce použitie. Prístroj používajte len na účely, na ktoré je určený. Uložte prístroj na suchom mieste bez prachu. Nenechávajte spustený prístroj bez dohľadu. Tento prístroj nie je hračka. Udržujte mimo dosahu detí. Neupravujte zariadenie ani žiadnu z jeho zložiek. Ak prístroj, jeho súčasti alebo kábel vyzerajú poškodené alebo nefungujú správne, potom ich nepoužívajte, ani sa ich nesnažte opraviť. Opravy môže vykonávať iba kvalifikovaná osoba. Deti a osoby so zníženou schopnosťou pohybu a orientácie by nemali manipulovať s týmto zariadením bez dohľadu zodpovednej osoby, ktorá zaručí ich bezpečie. Nevyhadzujte tento prístroj do komunálneho odpadu. Pri jeho recyklácii sa riaďte platnými normami pre ochranu životného prostredia. Výrobok likvidujte v súlade s európskou smernicou 2002/96/EC. Vyžiadajte si informácie o miestnej legislatíve týkajucej sa recyklácie elektrických zariadení a elektroniky a postupujte podľa daných krokov. Neodhadzujte tento výrobok do domového odpadu. Riadením sa týmito pokynmi predídete škodlivým dôsledkom pre bezpečnosť osôb a životného prostredia.

EESTI

TEHNILISED SPETSIFIKATSIOONID

- Võimsus: 80W
- Pinge: 220-240V
- Sagedus: 50 Hz
- Värvi paak: 800 ml
- Maksimaalne viskoosus: 60 din/s
- Maks. värvi kulu: 300ml/min
- Düüs: Ф0.8 mm
- Kaabli pikkus: 2 m

OSAD

1. Mootori kate
2. Värvi joa juhtimine
3. Lüliti
4. Käepide
5. Värvianum
6. Ümmargune sprei pihusti düüs
7. Segamisnõu
8. Pihusti võti
9. Puhastamise niit
10. Varuventiil
11. Varudüüs
12. Kolb
13. Vedru
14. Silinder

JUHISED

- Täida anum (5) õigesti vedeldatud ja filtreeritud värvainega (värvuste tabel).
- Ühenda Electric Paint Sprayer InnovaGoods® vooluvõrku
- Suuna pihusti värvitavale alale, mida soovid värvida ja vajuta lülitile (3), kuni värv hakkab pihustama.
- Reguleeri värvi juga (2) saavutamaks nõutav värvi voolavus.
- Pööra värvi joa regulaatorit (2) kellaosuti liikumise suunas väervijoa vähendamiseks ja vastassuunas värvijoa suurendamiseks. Värvijoa juhtimise seadistus (2) mõjutab värvi kattuvust.
- Parima tulemuse saavutamiseks hoia püstoli tasapind paraleelsena pinnaga.
- Hoia sprei pihusti düüs (6) 25-30 cm kaugusel pinnast ja pihusta ühtlaselt, suunates juga külgsuunas ühelt poolt teisele ja üles-alla (diagramm A).
- Värvi suured pinnad ühtlsaelt, järgides diagrammi B.
- Kasuta kiiret joa liigutamist pinnal õhukese värvkatte kandmiseks ja aeglast liigutamist paksema värvkatte kandmiseks.
- Värvisegamise nõu võimaldab määrata õiget värvaine viskoosust. Järgi tabeli nõustamist õige viskoosuse saamiseks:
- -Vee baasil värvid: 20-25 s
- -Kruntvärvid: 24-28 s
- -Lakid: 20-25 s
- -Õlivärvid: 18-22 s
- -Läikivad värvid: 18-22 s
- - Alumiiniumvärvid: 22-25 s
- - Puidu hermeetikud: 28-35 s
- - Puidu kaitsevahendid: mitte lahjendada

PUHASTAMINE

- Tühjenda värvianum ja puhastada lahustiga.
- Valage mahutisse natuke lahustit ja pihustage, kuni pihusti otsikust väljub ainult puhas lahusti.
- Puhastage värvi kogumistoru, filter, ümmargune sprei düüs(6) ja varudüüs (11) põhjalikult.
- Valage paar tilka õli kahesse avasse (diagramm C).

HOOLDUS

- Järgige eelmises etapis toodud juhiseid.
- Vabastage düüs (11), ventiil (10), kolb (12) ja vedru (13).
- Puhastage silinder (14) ja ülejäänud osad.
- Kandke kolvile (12), vedrule (13) ja silindrile (14) määrdeõli.

HOIATUSED

Ärge kasutage tekstuurvärve. Lahjendage värvid õigele viskoosusele.Veenduge alati, et pihustatavatel pindadel pole tolmu, mustust ja rasva. Kaitske oma silmi, kõrvu ja hingamisteid sobilike turvatoodetega. Tehke kindlaks, et toiteallika pinge ühildub seadmega. Eemaldage toode vooluvõrgust, kui seda ei kasutata. Ärge sikutage juhtmest ning tehke kindlaks, et see ei ole sõlmes. Hoidke juhet eemal kuumadest või teravatest pindadest. Enne puhastamist tehke kindlaks, et toode on eemaldatud vooluvõrgust ning täielikult maha jahtunud. Puhastage seadet kergelt niiske lapiga. Ärge kasutage seadme puhastamiseks abrassiivseid puhastusvahendeid või materjale. Ärge pange seadet ega juhet vette. Ärge kasutage märgade kätega. Ärge kasutage seadet veeallika lähedal või niisketes kohtades. Sobib vaid kodukasutuseks. Kasutage toodet vaid tema ettenähtud eesmärgil. Ladustage seadet kuivas, tolmuvabas kohas. Ärge jätke sisselülitatud seadet järelevalveta. Toode ei ole mänguasi. Hoidke seda lastele käesaamatus kohas. Ärge muutke toodet või selle komponente. Kui seade, selle osad või juhe on vigastatud või ei tööta korralikult, ärge üritage neid ise parandada. Ainult väljaõppinud tehnik peaks seda tegema. See seade ei ole mõeldud laste või füüsilise või vaimse puudega isiku poolt kasutamiseks, välja arvatud juhul, kui neid juhendab täiskasvanu, kes vastutab nende turvalisuse eest. See seade ei ole majapidamisprügi, seega järgige taaskasutuse ja ümbertöötlemise keskkonnastandardeid. Kõrvaldage toode kasutuselt vastavusest Euroopa Liidu direktiivile 2002/96 / EÜ. Tutvuge kohalike elektri- ja elektroonikaseadmete taaskasutuse seadustega ja järgige nende täitmist. Ärge visake seda toodet olmejäätmete hulka. Järgides neid juhiseid, saate vältida kahjulikke tagajärgi inimestele ja ohtu keskkonnale.

РУССКИЙ

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Мощность: 80 Вт
- Напряжение: 220-240 В
- Частота: 50 Гц
- Емкость для краски: 800 мл
- Вязкость макс.: 60 дин/с
- Поток макс.: 300 мл/мин.
- Сопло: Ф0,8 мм
- Длина кабеля: 2 м

ЧАСТИ

1. Корпус двигателя
2. Управление расходом
3. Переключатель
4. Ручка
5. Резервуар с краской
6. Распылительная емкость
7. Емкость вязкости
8. Гаечный ключ
9. Чистящая игла
10. Запасные клапаны
11. Запасное сопло
12. Поршень
13. Пружина
14. Цилиндр

ИНСТРУКЦИИ

- Наполните резервуар (5) правильно разбавленной и отфильтрованной краской (см. таблицу).
- Подсоедините Electric Paint Sprayer InnovaGoods® к электрической сети.
- Направьте пистолет на желаемую поверхность и нажмите переключатель (3) для начала распыления.
- Настройте управление расходом (2), чтобы получить необходимый объем краски.
- Поверните управление расходом (2) по часовой стрелке для уменьшения расхода и против часовой стрелки для увеличения. Управление расходом (2) влияет на паттерн покраски.
- Для достижения наилучших результатов держите пистолет ровно и параллельно поверхности.
- Держите емкость (6) в 25-30 см от поверхности и распыляйте равномерно из стороны в сторону или вверх и вниз (схема A).
- Чтобы покрасить большие поверхности равномерно, следуйте схеме B.
- Совершайте быстрые движения по поверхности, чтобы нанести тонкий слой, и медленные движения для толстого слоя.
- Емкость вязкости помогает определить правильную вязкость краски. В следующей таблице указано соответствующее время:
- -Краска на водной основе: 20-25 сек.
- -Грунтовка: 24 -28 сек.
- -Лак: 20-25 сек.
- -Краска на масляной основе: 18 - 22 сек.
- -Эмаль: 18 - 22 сек.
- -Алюминиевые краски: 22 - 25 сек.
- -Грунтовка для древесины: 28 - 35 сек.
- -Консерванты для древесины: не разбавлять

ЧИСТКА

- Опорожните резервуар и очистите его растворителем.
- Влейте немного растворителя в резервуар и распыляйте его до тех пор, пока из сопла не появится чистый растворитель.
- Тщательно очистите трубку для забора краски, фильтр, емкость (6) и сопло (11).
- Нанесите несколько капель масла в два отверстия (схема C).

УХОД

- Следуйте инструкциям из предыдущего шага.
- Ослабьте сопло (11), клапан (10), поршень (12) и пружину (13).
- Очистите цилиндр (14) и остальные части.
- Нанесите масло или лубрикант на поршень (12), пружину (13) и цилиндр (14).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Не используйте текстурированные краски. Разбавляйте краску до правильной вязкости. Всегда следите за тем, чтобы на обрабатываемых поверхностях не было пыли, грязи и жира. Оберегайте органы зрения, слуха и дыхательные пути с помощью средств личной защиты. Убедитесь в том, что напряжение в источнике тока соответствует указанному на устройстве. Отключайте устройство от сети, если вы не используете его. Не тяните кабель, убедитесь в том, что он не закручен. Не тяните кабель, убедитесь в том, что он не закручен. Избегайте контакта кабеля с горячими и острыми поверхностями. Перед чисткой убедитесь в том, что устройство отключено от сети и оно успело остыть. Очищайте кабель слегка влажной тканью. Для чистки не используйте абразивные продукты или материалы. Не опускайте устройство или кабель в воду. Не совершайте манипуляций с устройством влажными руками. Не используйте устройство вблизи источника воды или во влажных помещениях. Исключительно для домашнего использования. Используйте устройство исключительно для тех целей, для которых оно было разработано. Сохраняйте устройство в сухих местах, свободных от пыли. Не оставляйте работающее устройство без наблюдения. Это устройство не является игрушкой. Держите устройство вне зоны досягаемости детей. Не модифицируйте устройство или его компоненты. Если устройство, его части или кабель выглядят поврежденными или работающими неправильно, не пользуйтесь ими, тем более не пытайтесь их ремонтировать. Только квалифицированный техник может выполнить ремонт. Данное устройство не разработано для управления детьми или людьми с ограниченными физическими или психическими способностями, за исключением случаев управления под наблюдением взрослых или опекунов, ответственных за безопасность. Данное устройство не является бытовым мусором, соблюдайте действующие нормативы по его утилизации. Ознакомьтесь с местным законодательством в отношении переработки электронных и электрических изделий и придерживайтесь его. Не выбрасывайте изделие в бытовой мусор. Следуя настоящим инструкциям, вы вносите вклад в дело охраны окружающей среды и предотвращения возникновения негативных последствий для здоровья человека.

LATVIEŠU

TEHNISKIE PARAMETRI

- Jauda: 80 W
- Spriegums: 220-240 V
- Frekvence: 50 Hz
- Krāsas tvertne: 800 ml
- Maks. viskozitāte: 60 din/s
- Maks. plūsma: 300 ml/min
- Uzgalis: 0,8 mm
- Kabeļa garums: 8 m

DETAĻAS

1. Motora korpuss
2. Izvades kontrole
3. Sprūda slēdzis
4. Rokturis
5. Krāsas tvertne
6. Apaļš sprēja uzgalis
7. Viskozitātes tvertne
8. Uzgaļa atslēga
9. Tīrīšanas adata
10. Rezerves vārsti
11. Rezerves sprēja uzgalis
12. Virzulis
13. Atspele
14. Cilindrs

INSTRUKCIJA

- Piepildiet tvertni (5) ar pareizi atšķaidītu un filtrētu krāsu (krāsu tabula).
- Pieslēdziet Electric Paint Sprayer InnovaGoods elektropadevei.
- Notēmējiet izsmidzinātāju pret zonu, ko vēlaties krāsot un nospiediet sprūda slēdzi (3), līdz krāsa sāk izsmidzināties.
- Pielāgojiet izvades kontroli (2), lai iegūtu vēlamo krāsas daudzumu.
- Pagrieziet izvades kontroli (2) pulksteņa rādītāja virzienā, lai samazinātu plūsmu un pretēji pulksteņa rādītāja virzienam, lai palielinātu plūsmu. Izvades kontroles iestatījumi (2) ietekmēs izsmidzinātāja veidu.
- Labākam rezultātam, turiet pistoli paralēli virsmai.
- Turiet uzgali (6) 25-30 cm attālumā no virsmas un virziet izsmidzinātāju no vienas puses uz otru un no augšas uz apakšu (A diagramma).
- Lai vienmērīgi nokrāsotu lielas virsmas, aplūkojiet B diagrammu.
- Veiciet ātras kustības gar virsmu, lai uzklātu plānu kārtu un lēnas kustības, lai uzklātu biezu kārtu.
- Viskozitātes tvertne palīdzēs noteikt pareizo krāsas viskozitāti. Ieskatieties šajā tabulā, kas kalpo kā attiecīgo laiku paraugs:
- -Ūdens bāzes krāsa: 20-25 s
- - Praimeri: 24-28 s
- - Lakas: 20-25 s
- -Eļļas bāzes krāsas: 18- 22 s
- -Spīduma krāsas: 18 - 22 s
- -Alumīnija krāsas: 22 -25 s
- -Koka hermētiķi: 28 - 35 s
- -Koka aizsargkrāsas: nevajag atšķaidīt

TĪRĪŠANA

- Iztukšojiet tvertni un iztīriet ar šķīdinātāju,
- Ielejiet mazliet šķīdinātāja tvertnē un smidziniet līdz paliek tikai tīrs šķīdinātājs, ko var izlecināt ar izsmidzinātāja uzgali.
- Rūpīgi iztīriet krāsas uzkrājējtvertni, filtru, apaļu sprēja uzgali (6) un uzgali (11).
- Ielejiet dažus eļļas pilienus abās atverēs (C diagramma).

APKOPE

- Sekojiet iepriekšējā solī norādītajām instrukcijām.
- Atbrīvojiet uzgali (11), rezerves vārstu (10), virzuli (12) un atsperi (13).
- Iztīriet cilindru (14) un pārējās detaļas.
- Uzklājiet ieeļļotāju uz virzuļa (12), atsperes (13) un cilindra (14).

BRĪDINĀJUMS

Neizmantojiet teksturētas krāsas. Atšķaidiet krāsu līdz īstajai viskozitātei. Vienmēr pārliecinieties, ka krāsojamās virsmas ir tīras un netīrumiem, putekļiem un taukiem. Aizsargājiet savas acis, ausis un elpceļus ar tam paradzētiem drošības piederumiem. Pārliecinieties, ka barošanas avota spriegums ir saderīgs ar ierīci. Kad ierīci ilglaicīgi nelietojat, atvienojiet no elektrotīkla. Nevelciet aiz vada un uzmanieties, lai tas nesapinas. Neizmantojiet abrazīvus līdzekļus vai materiālus ierīces tīrīšanai. Pirms tīrīšanas pārliecinieties, ka ierīce ir atvienota no strāvas padeves un ir atdzisusi pilnībā. Tīriet ierīci ar viegli mitru drānu. Neizmantojiet abrazīvus līdzekļus vai materiālus ierīces tīrīšanai. Neievietojiet ierīci vai vadu šķidrumā. Nelietojiet ierīci ar mitrām rokām. Turiet vadu prom no karstām vai asām virsmām. Piemērots tikai mājsaimniecības vajadzībām. Izmantojiet ierīci tikai tās paredzētajam mērķim. Glabājiet ierīci sausā vietā bez putekļiem. Neatstājiet ieslēgtu ierīci bez uzraudzības. Šī ierīce nav rotaļlieta. Sargāt no bērniem. Pašrocīgi nemainiet ierīci vai kādu no tās sastāvdaļām. Ja ierīce, tās detaļas vai vads ir bojāti vai nedarbojas pareizi, nelietojiet tos un nemēģiniet tos labot. To var darīt tikai sertificēts tehniķis. Šī ierīce nav paredzēta lietošanai bērniem vai personām ar fiziska vai garīga rakstura traucējumiem, ja vien viņus neuzrauga pieaugušais, kas atbild par viņu drošību. Šis produkts nav sadzīves atkritumi, tāpēc ievērojiet vides standartus tā pārstrādei. Ierīce jāutilizē saskaņā ar Eiropas Direktīvu 2002/96/EK. Uzziniet informāciju par vietējo elektrisko un elektronisko ierīču pārstrādes likumdošanu un ievērojiet to. Neizmetiet šo produktu kopā ar sadzīves atkritumiem. Ievērojot šos nosacījumus, tiks novērsta negatīva ietekme uz cilvēku veselību un vidi.

V0101253
IMPORTED BY RSVIP S.L., B87646477
DISTRIBUTED BY: NNI S.L., B98019235
C/ENGUERA, 46018, VALENCIA, SPAIN.
© BY INNOVAGOODS®.
ALL RIGHTS RESERVED. MADE IN P.R.C.